

# PRZEGLĄD

## LITERACKI I ARTYSTYCZNY

pismo poświęcone literaturze, sztuce i sprawom społecznym.

### PRENUMERATA.

W Krakowie: rocznie 6 ztr., półrocznie 3 ztr., kwartalnie 1 ztr. 50 ct.

Z przesyłką w Austrii: rocznie 6 ztr. 50 ct., półrocznie 3 ztr. 25 ct., kwartalnie 1 ztr. 63 ct.

W Wielkopolsce: z przesyłką rocznie 12 Mrk., półrocznie 6 Mrk., kwartalnie 3 Mrk.

Główny współpracownik K. Bartoszewicz.

Wydawca i redaktor odpowiedzialny Jan Blaschke.

Adres Redakcji i administracji:

K. Bartoszewicz w Krakowie  
Rynek, Hotel Drezdeński.

Przeгляд wychodzi każdego 5go i 20 dnia miesiąca i obejmuje półtora arkusza druku z dodatkiem rysunku lub autografu.

Rękopisma nie zwracają się.

Inseraty po 10 ct. od wiersza petitowego, następnego po 5 ct.

\* \*

\*

Zwyczajem powszechnie przyjętym rozpoczynamy od słowa wstępnego. Bywa ono czasem rodzajem przedmowy autora, starającego się zaskarbić popłażanie dla swego dzieła, a częściej daleko reklamą wydawcy, obiecującą złote góry i dyamentowe firmamenty... w niedalekiej przyszłości. A kiedy ta przyszłość stanie się terażniejszością, to szych zastępuje złoto, a czeskie kamienie udają dyamenty.

«Mamy przygotowaną znakomitą powieść, wieszcz X. obiecał nam płody nieśmiertelne swego ducha, korespondencje oryginalne z Paryża, Londynu, Rzymu, Madrytu, Berlina, Petersburga, Wiednia i t. d. będą obfitem źródłem wiadomości społecznych, literackich i artystycznych, nieoceniony Z. zasilił nas niewyczerpanym swoim humorem» — oto zwykła wiązanka zapowiedzi i obietnic. A do tego dołącza się kilkadziesiąt frazesów o zasadach pisma, z których czytelnik dowiaduje się, że pismo «stanie na straży interesów narodowych, łącząc uczciwy postęp z rozumną tradycją» itd.

Otóż «Przeгляд» tak wielkich ciężarów brać na barki swoje nie może. Do «straży interesów narodowych» rwać się nie będzie, bo niema do tego prawa, ani odpowiedniej siły i znaczenia. Nie rozumiejąc zaś podziału postępu na «uczciwy» i «nieuczciwy», nie

zamierza go łączyć ani z «rozumną» ani z «nierozumną» tradycją. Ale za to szczerze postara się o wykonanie tego, co zapowiedział tj. o możliwie dokładne zaznajamianie czytelników z najnowszym ruchem literackim i artystycznym, oraz o wzięcie w tym ruchu bezpośredniego udziału przez zamieszczanie artykułów literackich, naukowych, nowelli, powieści, poezyj itd. oraz dodawanie rysunków i szkiców znakomitych naszych artystów.

W wielkiej walce o zasady, prowadzonej u nas na większą skalę, niż tego nasze położenie wymaga, «Przeгляд» ze względu na swoje literackie stanowisko pośrednio tylko może wziąć udział, to jest o tyle, o ile ta walka wkracza na pole literackie i naukowe. Udział ten swój jednak zaznaczy więcej oceną faktów, niż zasad i ludzi. Dobry czyn i szlachetna myśl znajdą jego poparcie bez względu na to: kto go popełnił, lub kto ją podjął, z jakiego obozu i dla czego.

Ostrożny w nadmiernych pochwałach i zachwytach, «Przeгляд» stronić będzie również od nieuzasadnionych podejrzeń, nagan, i gromowładnych krytyk. A jeżeli pozwoli sobie wielkiej pochwały lub ostrej nagany, to tylko w takim razie, jeżeli miłość prawdy lub dobro ogólne stanowczo tego wymagać będą.

Przyrzekliśmy współpracownictwo znanych imion — i przyrzeczenia swego już w dzisiejszym numerze dotrzymujemy.

### WSTĘP DO KRONIK.

(Jako kronikarz za przyczyną śgo Jakóba syna Alfeuszowego, miał zostać kronikarzem «Czasu», jako p. Mearjan Sokołowski stanął na temu na przeszkodzie i co później z tego wynikało.)

Czasem i z małej chmury wielka burza — powiedział jeszcze ktoś za czasów rzymskich, a każdy dzień prawie przynosi dowody na poparcie tego mądrego, choć nie germańskiego zdania. Mała chmurka, za jaką uważać należy arestowania moskalolubów<sup>1)</sup> we Lwowie, sprowadziła w następstwie wielką burzę t. j. zerwanie moich stosunków z Gazetą Krakowską. Tak jest: ksiądz Naumowicz i pan Dobrjanskij będą mieli na sumieniu ten fatalny obrot wypadków. Zachwycony bowiem apostołską działalnością tych dwóch «borytelej russkawo nacjonały-

tetu,» pragnąłem przeprowadzić paralełę między dawnymi a dzisiejszymi apostołami, a mianowicie starałem się wynaleźć podobieństwo między ks. Naumowiczem, a świętym Jakóbem mniejszym, apostołem, synem Alfeuszowym. Otóż na punkcie zapatrywania się na śgo Jakóba okazała się stanowcza różnica między moim kronikarskim a nadzwyczajno dodatkowo - programowo - sytuacyjnym rozumem Gazety Krakowskiej. Skutkiem zaś tego nieporozumienia, cofnąłem się syt laurów i sławy w zacisze domowego życia.

Ale laury i sława nie zastąpią nietylko kuropatwy, ale i sztuki mięsa z ogórkiem. Stałe a znaczne dochody, jakie mi przynosiła Gazeta Krakowska, zaspokajały obficie potrzeby ciała i duszy — bez nich dalsza egzystencja wydała się niemożliwą. Rad nieard musiałem myśleć o zabezpieczeniu przyszłości i ze skruczka zapukałem do redakcji «Czasu». Jeżeli temu nie wierzycie, zapytajcie się jednego z ćwierć-redaktorów Chlorofomy, który zaręczał, że słyszał o tem z ust pwnych.....

Redakcja Czasu okazała się nie od tego, zaproponowała jednak spisanie obustronnych warunków, na co najchętniej się zgodziłem. «Wysadzony z łona» komitet po długiej naradzie przygotował odpowiednie *pacta conventa* i nawzajem otrzymał moje warunki. Podaję oba te dokumenta w dosłownem brzmieniu, opuszczając tylko artykuły tyczące się honorarium autorskiego, gdyż przyzwyczailem się szanować wszelkie tego rodzaju tajemnice redakcyjne.

Otóż warunki moje były następujące:

1. Kronikarzowi wolno będzie odzywać się o hrabiach galicyjskich z mniejszem nieco poszanowaniem jak o Papieżu.
2. Wolno mu będzie przypuszczać, że damy z towarzystwa różnią się od włóścianek tylko stopniem wykształcenia, oraz że szewc także często bywa «dobrze urodzony.»
3. Kronikarz zastrzega sobie swobodę w ocenieniu wpływu kwindecza na rozwój i pomysłność społeczeństwa.
4. W razie wojny pomiędzy Rossją a Niemcami, Redakcja obowiązuje się nie wyma-

<sup>1)</sup> Wyraz pierwszy raz przezemnie użyty, a wzbogacający nasz język. Zwracam na to uwagę przyszłych moich biografów v. żywotorobów.

Staraniem naszym będzie umieszczanie przedewszystkiem krótkich a treściwych artykułów, gdyż Przegląd musi się liczyć nieco z terminem wychodzenia i strzedz się zarzutu: dawania po łyżeczce dwa razy na miesiąc, aż do rocznego skutku.

Każdy rysunek, będzie miał rzeczywistą wartość artystyczną. Redakcja w tym względzie zapewniła sobie stałą ocenę osób kompetentnych.

Oto i wszystko, co obiecujemy. Od poparcia czytelników zależy rozwijanie się «Przeglądu» — a więc o to poparcie, jako w własnym ich interesie leżące, uprzejmie prosimy.

*Redakcja.*

## GALERJA DREZDEŃSKA,

URYWEK

PRZEZ J. J. KRASZEWSKIEGO.

Ze wszystkich niemal galeryj europejskich, wyjąwszy Luwr i Florencję, Drezdeńska długo była i jest może dotąd najpopularniejszą. Używała ona sławy najrozleglejszej, jako zawierająca w sobie niezrównane klejnoty.

Z imieniem miasta łączy się zaraz i nierozłącznie mu towarzyszy wspomnienie Galeryi jego.

Przejeżdżający przez Drezno cudzoziemiec, może w niem nie widzieć nic, ale choć raz wzdłuż przejść galerję czuje się w obowiązku. Odpoczywa się trochę dłużej, w religijnem ducha skupieniu przed królową Madon — Syxtyną, u stóp Holbejnowskiej; potem zatrzymuje się po trosze tu i owdzie w wielkich salonach i urzędowy ogląd skończony.

Wprawdzie kto w ten sposób galerję zwiedził, nie widział nic, nie będzie nic pamiętał, zobaczył tylko — galerję, to jest wielkie nagromadzenie dzieł sztuki; przebiegł las, nie poznając się z drzewami, przeciw obowiązku sumiennego wędrowca dopełnił.

Sława galerji drezdeńskiej w części jest zasłużoną, po części przesadzoną może; ale że to jest jeden ze zbiorów najdawniej uporządkowanych i otwartych w Europie, a Drezno jest na drodze podróżnym płynącym z zachodu na wschód i przeciwnie, sława jej poprzedziła inne, i ustaliła się zczasem.

Pierwszy August II., który we wszystkim naśladował Ludwika XIV., zapragnął dawne obrazy, rozpierzchnę po zamkach i pałacach zebrać w jedną całość, pomnażając je nowemi nabyt-

kami. Przedsięwziętem to było pewnie więcej dla sławy, rozgłosu, dla nadania sobie imienia miłośnika i znawcy, niż z rzeczywistego zamiłowania sztuki. Pojęcia piękności w niej mamy dotykalne dowody, chociaż imiona uznane i sławne oddziaływały na nie. Starano się mieć dzieła mistrzów.

Pod koniec panowania Augusta mocnego, przerabiał zaczęto budowę, w której się dawna galerja mieścić miała, dla dogodniejszego rozwieszenia zebranych obrazów. Syn Augusta, który za młodu przez lat siedem podróżował ciągle, a czas dość długi przesiadywał w Wenecji, Bolonji, Weronie i innych główniejszych miastach włoskich, nabrał tam smaku do sztuki, nabył pewnej jej znajomości — i stał się zapalonym miłośnikiem obrazów, włoskich szkół szczególnie, równie jak pierwszy jego minister hr. Brühl.

Jego staraniom winna galerja drezdeńska najszacowniejsze znajdujące się w niej arcydzieła we Włoszech nabyte. Po Augustie III. zachowano co w spuściznie zostawił, lecz nie wiele już nabywano.

Pierwszy minister króla hr. Brühl zgromadził także galerję znakomitą, jak się o tem przekonać łatwo z pozostałych sztychów i przekazał ją testamentem królowi, lecz gdy ten zmarł wprzódy, spadkobiercy później znacznieszą jej część sprzedali do Petersburga.

Galerja Brühla mieściła się przy jego pałacu, w osobnej, przepysznie urządzonej budowie, sto pięćdziesiąt sześć łokci długiej, to jest dłuższej od stawnej naówczas — Galerie des glaces w Wersalu. Obrazy wisiały po jednej tylko stronie jej, naprzeciw okien, z których widok na Elbę był przepyszny. Między oknami próżnie zapełniały zwierciadła, przed niemi stały posągi i popiersia. W tej to galerji przyjmował Brühl w r. 1747 księcia Richelieu, który przybywał po żonę dla Delfina Francji.

Przyjęcie tak było wspaniałe, że Richelieu chciał jakoby posłać potem z Paryża służbę królewską na naukę do marszałka dworu hr. Brühla. Naówczas galerję tą ceniono lekko na sto tysięcy talarów, chociaż daleko więcej była warta. W r. 1768 nabyta przez cesarżową Katarzynę przeszła do Carskiego Sioła.

Królewska galerja drezdeńska powstała w chwili, gdy o systematycznym zbieraniu obrazów mowy być nie mogło. Była można powiedzieć dziełem szczęśliwego przypadku. Starano się dla niej o utwory najznakomitsze, mistrzów wielkich, lecz nie myślano dopełniać tak, aby historję rozwoju sztuki przedstawiała.

Przed przeszło stu latami, galerja Drezdeńska wcale jeszcze

gać od niego stanowczego przejścia na stronę jednej z potęg walczących, to jest dozwala mu na zajęcie wyczekującego stanowiska.

5. Kronikarz gwarantuje sobie również prawo neutralności w wojnie prowadzonej między «Wolą» a «Baranami.»

6. Wolno mu nie zachwycać się Länderbankiem i przekładać Kościuszkę nad ministrów rodaków.

7. Zastrzega sobie prawo używania przyśłów: «większy Pan Bóg jak pan Rymsza,» świeć panom bakę, dadzą na tabakę,» itd....

8. Wspominając o Gambecie lub o podobnych jemu indywiduach nie będzie zmuszony kronikarz do kładzenia przy ich nazwiskach epitetów: warchoł, Rabagas, kłown polityczny itd.

Te były główne punkta, przedłożone przenie Redakcji «Czasu», w zamian zaś otrzymałem spisane następujące warunki:

1. Kronikarz przed podpisaniem ostatecznej ugody uda się do spowiedzi i przy-

mie ostatnie Olejem Ś-tym namaszczenie, albowiem nie wiemy dnia ani godziny.<sup>1)</sup>

2. Nie zaniedba wielbić przy każdej sposobności rozumu, nauki i zdolności wszystkich współpracowników i korespondentów Czasu, nie wyłączając znakomitego estetyka p. Marjana Sokolowskiego.

3. W każdej kronice obowiązany jest wspomnieć z najwyższem uznaniem o «intermistycznej» świątyni sztuki przy ulicy Wolskiej.

4. Przechodząc koło «Baranów» winien złożyć każdorazowo przed bramą najgłębszy ukłon, a w dniu świąteczne dwa ukłony.

5. Marszałka krajowego, Namiestnika, ministrów rodaków, gubernatora Länderbanku, oraz wszelkie ekscelencje i szambelanów wspominać będzie z uwielbieniem graniczącem z zachwytem, a za wszelki przeciw nim

<sup>1)</sup> Nawiasem zrobiono mi uwagę, że wykonanie tej formalności pozostawia się mojemu uznaniu, a §. ten w kontrakcie umieszczono jedynie dla zaspokojenia drażliwości niektórych akcjonarjuszów, co mnie jako dobrego katolika mocno zdziwiło.

występek popełniony myślą, mową, lub czynkiem, nałoży sobie dobrowolną pokutę, zastrzoną biczowaniem.

6. Nie wolno kronikarzowi odzywać się z lekceważeniem o płodach literackich lub artystycznych osób ozdobionych mitrą lub siedmiopalkową koroną, choćby te prace przypominały Częstochowę....

7. Wszelkie ważniejsze wypadki w życiu codziennem «towarzystwa» jak śluby, imieniny, urodziny lub chrzciny powinien kronikarz zanotować, z wyznaczeniem stosownego miejsca tym wypadkom w dziejach miasta i społeczeństwa.

8. Z powstań i walk o niepodległość z po- błażaniem może wyrażać się kronikarz jedynie o rewolucji 1831 r. gdyż w niej niestety! wiele osób z «towarzystwa» zaangażowało się materialnie i moralnie.

Taki był ostatni punkt warunków «Czasu» Przez dwa dni trwały obustronne rokowania w celu osłabienia niektórych punktów obu projektów. Nie będę podawał wyniku tych rokowań, ani też dalszych zmian kontraktu.

nie uporządkowana, liczyła około pięciu tysięcy obrazów, z których przeszło półtora uznawano mniejszej wartości. Przeniesiona naprzód do zamku, potem chwilowo do Japońskiego pałacu, wróciła do sal dla niej wyrestaurowanych w r. 1747.

Obrazy nabywano, gdzie tylko zasłyszano o nich. Wiele z nich August II. i III. otrzymali w podarunku z Polski. Z listów Brühla do córki jego hr. Mniszchowej widzimy, że podarki te król czasem przyjmował, niekiedy je zwracał, jeżeli mu przedmiot lub malowanie nie przypadło do smaku.

Pod zwierzchnim zarządem hr. Brühla, galerją i zbiorem sztychów, zajmował się czynnie Heineken, który jest autorem kilku pism szacownych o historii sztuki i pozostawił po sobie rękopisma nie drukowane, świadczące o wielkiej pracowitości. On może być uważany za pierwszego dyrektora umiejętnie usposobionego tych zbiorów.

Za Augusta III. nabycie galerji po księciu Franciszku Modreńskim, z domu d'Este, w części w Modenie, w części znajdującej się w Ferrarze, zubożyło znakomicie dreźnieńską . . . Nabycie obrazów na owe czasy dosyć drogo, ale w ich liczbie perły prawdziwe, nieocenione skarby. Z tych przyszła przechwalona Noc Corregia, cudny Chrystus Tycjana, sześciu Corregiów, portret Moretta przez Holbeina, który naówczas jeszcze za Leonarda da Vinci uchodził, wielkie płótna Pawła Weronieńczyka i szkoły Bolońskiej, a w ostatku owa, naówczas *famosissima* Magdalena, którą August III. tak wysoko cenił, tak się nią zachwycał, że się od niej oderwać nie mógł.

Osobno Madonnę Holbeina nabyto w Wenecji, gdzie ją wyszukał Algarotti, nakoniec Madonę Syxtyńską w r. 1753.

August III, w czasie podróży swej po Włoszech widział ją, zachował żywe obrazu wspomnienie i miał się za szczęśliwego nabywszy później za czterdzieści tysięcy skudów.

Inne nabytki podniosły wysoko już za tego panowania galerję Dreźnieńską i liczone ją do najpierwszych w Europie. Mnóstwo pomocników i poprzedników poszukiwało, stręczyło, ułatwiało kupna, a że August III. nie miał naówczas wielu współzawodników, bo pragnienie tworzenia zbiorów nie było jeszcze tak upowszechnionem, a ceny dosyć skromne — powiodło się mu wiele prawdziwych arcydzieł przenieść nad Elbę.

Wiadomo, że królowa też znając to upodobanie męża w obrazach, co roku mu je w podarku starała się ofiarować. Nabycia te cząstkowe, powolne, trwały przez cały ciąg panowania Augusta III. Wstrzymano je później i odtąd galerja wyjątkowo tylko

pomnażała się pojedynczemi dziełami, które ani pięknoscia ani znaczeniem pierwszym nie dorównywały.

Budowa nowego gmachu, w którym dziś tak wspaniale i umiejętnie umieszczona jest galerja dreźnieńska, poczęta w r. 1847, według planu budowniczego Semper, dokończoną została w ośm lat później i w r. 1855 uroczystie inaugurowana.

To są bardzo treściwie pochwycone historyczne szczegóły dotyczące się galerji.

Przebiegając ją, szczególnie po połączonych dwu Florencyjskich, Uffizi i Pitti, a nawet po zwiedzeniu Berlińskiej — czuć się tu daje jeden szczególnie bardzo uderzający niedostatek.

Pierwotne szkoły włoskie, naiwne malarstwo przedrafaelowskiej epoki, dzieła rodzącego się kunsztu w pieluszkach, tak wielkiego znaczenia dla historii sztuki, tak wielkiego wyrazu, tak dziewiczej prostoty i wdzięku — znajdują się tu w tak małej liczbie, w tak niedostatecznym doborze, iż pierwociny malarstwa włoskiego prawie nie są reprezentowane. Uderza to tem bardziej, że pierwotne dzieła sztuki niemieckiej, których porównanie z nimi tak jest nauczające, dość obficie nagromadzono.

Mistrze przed-Peruginowscy, sam nawet nauczyciel Rafaela i anielski Fra Angelico w próbkach bez znaczenia, bez charakteru, słabkowato zaledwie się przedstawiają.

Galerja zbierana w tych czasach, gdy idea piękna była wcale odmienna, wyłączniejsza — odznacza się w ogóle arcydziełami, ale wielu mistrzów, dawniej nie dosyć cenionych, wcale nie mieści.

Ktokolwiek zwiedzał nawet pomniejsze włoskie muzea, czuje tu niezmierny brak tego całego świata, całej epoki, nieistniejącej w galerji, pominiętej.

A można pojąć i ocenić Rafaela nie znając tych co go poprzedzili? On sam od Spozalizia do Transfiguracji jak ogromną przebiegł drogę, dla wielu zupełnie nieznaną.

Z pierwszych szkół włoskich, drobnutkie i niewielkiej ceny, wątpliwej autentyczności próbki, wcale o ich charakterze i znaczeniu pojęcia nie dają. Galerja berlińska nawet o wiele w tym względzie przewyższa tutejszą; zbywa jej na perłach i arcydziełach, lecz historyczny rozwój sztuki włoskiej i niemieckiej w bardzo szczęśliwym doborze obrazów charakterystycznych się przedstawia.

O innych szkołach w galerji dreźnieńskiej toż samo powiedzieć można. Najcelniejsi ich mistrze, momenta najwspanialszego rozkwitu są bogato i wyraziście reprezentowane; wszędzie początków i genezy braknie.

z ubolewaniem tylko zaznaczą, że rzecz cała rozbiła się stanowczo z powodu 3go punktu warunków «Czasu.» Kronikarz zgadzał się na część pierwszą, główną, z wykluczeniem dodatku dotyczącego się p. Marjana Sokołowskiego — gotów byłby bowiem się zgodzić się na odmawianie jednocześnie pięciu nowenn, na wygotowanie dwutomowego życiorysu JE. Pawła Popiela, na opisanie wierszem w 12stu pieśniach balu u pp. Kieszkowskich na beatyfikowanie 4ch kronikarzy «Czasu,» a nawet na zostanie członkiem Towarzystwa śgo Wincentego, choćby w oddziale damskim, — ale nigdy zgodzić się nie mógł i nie zgodzi na uznanie p. Marjana Sokołowskiego znakomitym estetykiem, choć uznał go za takiego nawet sam p. minister oświaty, na podstawie artykułów p. Zygmunta Przybylskiego i orzeczenia JE. Pawła Popiela. Orzeczenie to jest dla mnie tylko dowodem, że każdy omylić się może, nikt bowiem Jego Ekscellencji nie odmówi dobrego wędchu i odpowiedniego do tego organu, a mimo to źle wachają J. Ekscellencja, kiedy mógł

wywahać estetyka w p. Sokołowskim

Bądź co bądź, czy p. Marjan jest czy nie jest estetykiem, dość że jego osoba stała się jak mur niezdojony pomiędzy naszym kronikarzem a redakcją «Czasu.» Żadna ze stron ustąpić nie chciała i skutkiem tego «Czas» nie będzie miał zaszczytu po śmierci kronikarza policzyć go do grona swoich świętych, co nawiasem mówiąc zaoszczędzi mu wydatku na coroczne nabożeństwo i marmurową tablicę z napisem: «Żył według «Czasu» i skonał w oznaczonym «Czasie.» Pamięci jego «Czas» nie zatrze.»

Dobrze to żartować sobie obecnie, ale pomyślcie szanowni czytelnicy co ze mną się działo, kiedy układy nie doszły do skutku i bramy wielkiego dziennika już, już prawie dla mnie otwarte, nagle się z trzaskiem zawarły. Pozostawało albo powiesić się, albo zwrócić swe myśli ku «Chloroformie.» Do dziennika tego jednak potrzeba wielkiej protekcji, zażyłości z panem K., pokrewieństwa z panem C., a co najmniej ujęcia sobie najarystokratyczniejszego z de-

mokratów krakowskich pana P-go. Z drem R. niema nawet co gadać, ten bowiem jest przekonany i głośno to wreszcie wypowiada, że człowiek niemogący przed swoim nazwiskiem napisać: *pr.-dr.-hr.* lub inne podobnie warzące dwie litery, niema prawa być literatem, a cóż dopiero współpracownikiem «Chloroformy.» Trudna więc była do przeprowadzenia sprawa, tem bardziej, że kronikarz sam czuje to dobrze jaka przepaść leży między nim a redakcją «Chloroformy.» Co bowiem tylko nauka nasza i genjusz narodowy ma najdostojniejszego, wszystko to skupiło się koło sztandaru powiewającego dumnie z 2-go piętra hotelu dreźnieńskiego.

Ostatecznie zdecydowałem się. We fraku, w białych rękawiczkach i z szapoklakiem w rękę (z naszymi demokratami inaczej nie można) posunąłem się pewnego pięknego poranku ku świątyni liberalizmu 14 próby. W drodze spotkałem 13 ludzkich postaci okrutnie jęczących i biadających na losy. Byli to wygnanci z przybytku Melpomeny skazani na śmierć głodową dla dobra sztuki.

Jest to jedyny zarzut, jaki Drezdeńskiemu Muzeum uczynić można. Płaci ono za ten niedosiatek perłami najczystszej wody, największej ceny, jakimi ani Wiedeń ani Berlin poszczycić się nie mogą.

## NIESZCZĘŚLIWI.

Już to gdy nad czyją głową  
Nikczemnego losu ręka  
Splecie koronę cierniową,  
To go tak znuży, tak znęka,  
Tak sponiewiera ohydnie,  
Że mu samo życie zbrzydnie!

Nademną mści się i sroży,  
Od dziecka, z dziwnym zacięciem:  
Gdy inni, na ten świat boży,  
Przychodzą hrabią lub księciem,  
Ja, złośliwych trafów stękiem,  
Rodzę się — tylko człowiekiem!

Ojciec, choć nie cierpiał pióra,  
Żem był pacholęciem bystrem,  
Oddał mnie z bratem do biura.  
Brata zrobili ministrem;  
Mnie, jak jakiego nędzarza,  
Zbyli miejscem — konsyliarza!

Mój kolega i znajomy,  
Ożenił się z młodą wdówką;  
Wniosta mu dwa wielkie domy,  
Klucz i gruby grosz gotówką.  
A ja co wziąłem za żoną?  
Jedną wieś mi wydzielono!

Wreszcie memu kuzynowi,  
Coś temu kilka miesięcy,  
Mrze ciotka i swój grosz wdowi,  
Zapisuje — sto tysięcy.  
Mnie, moje ciotki obiedwie —  
Dały czterdzieści zaledwie!

Tak to gdy nad czyją głową,  
Nikczemnego losu ręka  
Splecie koronę cierniową,  
To go tak znuży, tak znęka,  
Tak sponiewiera ohydnie,  
Że mu samo życie zbrzydnie!

M. Rodol.

## D O L C I O.

Z ŻYCIA TENORA.

przez

ZYGMUNTA SARNECKIEGO.

Dolcio był ślicznym dzieckiem. Małą, śniadą i regularną twarzą ładnego chłopczyka, rozjaśniały białka oczu sinawe, wypukłe, ciemną oprawą obwiedzione, szeroko rozwarte, wśród których jak we mgle pływały duże piwne źrenice.

Wprawdzie nie błyszczały one wyrazem inteligentnym, ale któż u dziecka szuka rozumnego wyrazu w spojrzeniu. Zato, kiedy zasłonił je powiekami, a długie, czarne rzęsy zwisły jak frendzle na jego rumianych jagodach, wydawał się tak uroczo piękny, że w Saskim Ogrodzie, emerycy nacieszyć się nim nie mogli. Pieścili go i przynosili mu karmelki, które połykał z zadziwiającą — jak na małe gardziółko — swobodą, z widocznym zamiłowaniem i zadowolaniem. Panie, idące za Żelazną Bramę lub przechadzające się po «Alej Westchnień», gradem pocałunków obsypywały jego buzię podobną do jabłuszek «cygankami» zwanych. Była bowiem równie gładka, jędrna i równie jak one, barwy ciemno-czerwonej.

Ubierano go gustownie, jak laleczkę, a chłopczyzna wiedział, że mu było do twarzy w wykwintnych sukienkach.

Malec, przyzwyczał się do *benefisów*, na które składały się: karmelki, pieszczoty, pochwały i całusy. Czekał na nie jak na rzecz zupełnie mu należną, jak aktor na scenie czeka na oklaski, podarki i wieńce. Dziwił się i obrażał, jeśli go ominęły.

Bezrozumna próżność, panowała wszechwładnie w jego malutkim serduszk.

A uczyć się, nie chciał.

Bo w epokach zmaterializowanych jak nasza, kiedy użycie i karjera, są jedynymi celami bytu, jedni — lekkomyślni — próżnują żeby pracą nie psuć miłego użycia, a drudzy — pracują na to tylko, aby mieć później możliwość próżnowania.

Kiedy już podrastającego Doleczka, matka, ciągle cierpiąca i słabowita, napędzała do nauki, uciekał w kąty i chował się, bo książki... znieść nie mógł. Prośby nie pomagały, pokuty honorowe nie skutkowały, zapadł zatem wyrok, że Dolcio sromotnie ma być ukarany, że ma dostać w skórę.

Ale jak od czary do ust bywa często bardzo daleko i nie jedno nieszczęście ma czas przelecieć między spragnionymi wargami

ki. Oświadczył im dyrektor, że od Kwietnia do Października nie da im żadnej pensji, a później będą mogli zostać na tychże samych warunkach. Los tych biedaków wzruszył mnie, zapomniałem o Chloroformie i zaprosiłem ich do Hawelki, gdzie do wysokości 3 guldenów mam kredyt u pana Franciszka. Poczciwcy, zapewnili mi wzajemność po drugim podwieczorku, urządzonym dla nich we współudziale p. Strakoscha.

Żyliśmy więc dni parę w dobrej nadziei. Pan Strakosch tymczasem za bezinteresowne wystąpienie kazał sobie zapłacić 200 złr. a kolegom moim i koleżankom dostało się po 47 i 1/2 grajcara. Nawet panu A. Sozańskiemu, jednemu z najlepszych humorystów, przy takiej summie odechciałoby się przenosić papieża z Rzymu do Konstantynopola, lub stawiać posąg Mickiewicza na przeciw apteki p. Redyka.

Czuły na los bliźnich zająłem się moimi towarzyszami. Trzech tutejszokrajowców odstawiono na koszt c. k. rządu do miejsca zamieszkania, jednego przyjął do terminu

p. M. właściciel sklepu obuwia, jednemu napisałem podanie o urząd gołębiarza miejskiego, którą to posadę magistrat na wniosek p. Sozańskiego stworzył zamyśla, jednemu wreszcie, najmuzykalniejszemu, wypożyczyłem za kaucją palta zimowego katarynkę. Płeć piękna obeszła się jakoś bez mojej pomocy.

Naostatku pomyślałem o sobie. Udałem się kilka razy do jednej z pań miłosiernych, ale zawsze przychodziłem w chwili konferencji jej z członkiem Sgo Wincentego à Paulo. Żebym był wdową udałbym się do Towarzystwa Śtej Salomei, gdybym był biednym kazimierskim pokłoniłbym się Towarzystwu Śtej Zofji. Akademicy, malarze, kelnerzy i weterani mają swoje «bratnie pomoce» — jedni literaci pozostawieni bez opieki w nieszczęściu; żaden święty o nich nie pomyślał.

Szukając na gwałt zatrudnienia chciałem już wstąpić do Reformatów. Samo nazwisko, przypominające mi Chloroformę, dźwięczne było dla mego ucha. Do Chloroformy

dostać się nie miałem już żadnej nadziei, gdyż stosunki z «aktorami» skompromitowały mnie zupełnie w oczach demokracji. Klasztor OO. Reformatów miał więc ostatecznie zostać przystanią skołatanego okrętu mojego żywota. W reszcie *egkuktonu* i w nadszarpanem *swendoniu* ruszyłem na ulicę śgo Marka.

Wtem... «pióro kronikarskie nawet silić się nie może», aby oddać tę chwilę uroczą, w której spotkał mnie serdeczny mój przyjaciel, księgarz z hotelu drezdeńskiego, i zaproponował pisanie stałych kronik w nowo zakładającym się «Przeglądzie literackim i artystycznym».

«Oby ci Bóg dał 3000 prenumeratorów na dzieła Słowackiego w najtańszem wydaniu, prenumerata 5-ciu tomów w oprawie tylko 4 złr. 60 ct.!!» — zawołałem i rzuciłem się mu w objęcia.

I otoż dzięki świętemu Jakóbowi, panu Marjanowi Sokołowskiemu, Chloroformie, Strakoschowi, aktorom, Reformatom itd. zapowiadam niniejszem Szanownym prenumeratorom moje stałe występy, do których pro-

a szumiącym napojem kielicha, tak też wydać wyrok było co innego a wykonać go wcale co innego.

Biedna matka, z różgą w ręku, uwijała się po pokoju za Dolciem, który — jak kotek żywy — umykał przed nią trzymając się zawsze plecami blisko ścian, żeby ciągle być twarzą zwróconym do rodzicielki i z oczu jej wyczytać ułaskawienie, a w ostatecznym razie — jeżeli już będzie ujęty — bronić zacięcie tej strony swojej osóbką, która nic nie zawiniła i którą wydać na pastwę plagom, byłoby w jego mniemaniu zdradą nikczemną. Matka jednak, pomimo że Dolek dość zrzęcznie wyslizgiwał się jej z dłoni, już... już go dosięgnąć miała...

Wtedy promień genialnego pomysłu, błysnął w głowce malca; złożył rączki błagalnie i z minką pełną litości udanej, zawołał: — Mamusi! Niech się mamusia nie fątyguje, bo mamusia będzie chorowała.

Na tę nagłą i niespołzianą apostrofę, ogłoszoną z hipokryzją nie pozbawioną dzieciennego wdzięku, matka roześmiała się a kto śmieje się... nie bije. Dzieciak tryumfował ale widocznie był znużony. Krople potu perliły się na jego czole, w oczach łzy błyszczały; ale cokolwiekby plagi się upiekły i zaczął uchodzić za dowcipnego.

Dowcipni zaś podobno uczyć się nie potrzebują, zatem Dolek nie uczył się wcale.

Jakim cudem przelazł w ciągu lat siedmiu przez pięć klas, tego nikt nigdy odgadnąć nie mógł. W szóstej po dwuletnim pobycie, tak mu się już zrobiło markotno i niemile, że wyszedł z gimnazjum i zaczął bąki zbijać po Warszawie. Matka — jak matka, bolała nad tem, ale go chołała, więc zawsze wyciągnął jej z kieszeni tyle ile było potrzeba na wytworne ubranie i bilety widowiskowe. Chodził zatem do teatru, wystrojony jak *lewek* wcale dobrego gatunku i sprawował się dość przyzwoicie, w gruncie rzeczy bowiem, nie był to zły chłopiec chociaż niemądry i do nauki niezdatny.

Żeby tak inne położenie kraju, możnaby go było oddać do wojska. Co to za ułan byłby z niego! Bo to rosły, barczysty, szeroki w piersiach i silny jak niedźwiadek. Ręczę, że dosłużyłby się oficerskich epoletów, bo wrodzonej odwagi mu nie brakło; — a polak w ogniu, niemal zawsze staje się bohaterem. To już tak we krwi, w naturze naszej.

Czy matka powinna była oddać jedynaka do wrogich szeregów?... Nie, nigdy. Lepiej niech się chłopak zmarnuje, niżby — broń Boże! — miał zasmakować w rzemiośle najemnego rycerza i później, przy pierwszej lepszej sposobności, rodzinne wsie palić, miasta plądrować i w bratniej krwi się plawić.

Więc młodzieniec rósł zdrow, wysoki jak tyczka od chmiełu, oby ając się bez darów Ducha Świętego, który nierówno je rozdziela... Dlatego też bywają tacy Dolciowie. Nie wiadomo zaś, w nieszczęśliwym stanie naszym, co z nimi robić. Boć to nie Chiny tylko kraj do gruntu chrześcijański, nie podobna wybrać zdatnych i zostawić do odchodowania a nieudolnych potopić! Zwłaszcza, że ktoby tam Dolkowi dał radę, ktoby go utopił, kiedy chłopak łamał w ręku podkowy i zdusiłby każdego coby go chciał do Wisły wrzucić. A zresztą choćby i wrzucił... Wypłynąłby niezawodnie, bo pływał jak pies z Nowej-Ziemi.

Biedna matka, myślała sobie:

— A nuż wpadnie w oko jakiej posażnej panience i dobrze się ożeni. Chociaż majątku nie ma, ale przecie poczciwe chłopczysko; narowów brzydkich nie nabył, bo go strzeże od złych towarzystw. I po francuzku paple niezgorzej i ładnie tańczy i taki śliczny.

Ale jakby na złość, Dolek, chociaż próżny i dbały o swą powierzchowność, chociaż cieszył się kiedy go admirowano, do amatorów nie miał żadnego usposobienia. W sercu jego kołatało żywo szczere przywiązanie do matki, ale do panien nie czuł wcale pociągu. Dziewczyny zaś to takie dziwne stworzenia, że woła nieraz i nieładnego aby sentymentalnego, albo namiętnego, albo rozumnego, albo wesołego, albo takiego co to nieraz więcej przyrzecze niż dotrzyma ale mile przyrzeka, że aż coś dławi w gardle, lica gorący rumieniec oblewa a oczy mgłą zachodzą. O Dolciu mówiono wprawdzie, że dowcipny, ale było to zawsze jedno i to samo wspomnienie z lat dzieciennych, które po tysiąc razy odgrzewane, nie godziło się w mniemaniu panien z tem co na własne uszy słyszały.

Matka jednak, o ile jej zdrowie pozwalało, bywała z Dolciem w towarzystwach i wszystkim swachom polecała synka. Był on towarem najwięcej ofiarowanym na targu małżeńskim, ale popytu nań jakoś jak nie było tak nie było.

Pewnego razu organizowano na cel dobroczynny jakiś obrzymi koncert w Dolinie Szwajcarskiej, z orkiestrą, chórami, deklamacyami i bodaj czy nie z ogniami sztucznymi. Bo jak hulać to hulać, i aby biedni na tem coś zyskali, nie szkodzi i fajerwerkami sztukę wesprzeć i przyozdobić.

Dolcia zwerbowano do chórów. Wprawdzie śpiewać nie umiał i nawet nut nie znał, ale filantropi myśleli: «kto ma takie jak on piersi, musi być materiałem muzycznym.» I nie pomylili się tym razem.

logiem niech będzie ta smutna Odyseja, ta krwawa karta dziejów w kronikarskiego żywota.

K. B. kronikarz krakowski Nr. 6.

## E C H A.

Piszą do nas z Rzymu:

Przed paru miesiącami zamknięto w Rzymie termin konkursowy na pomnik dla Wiktora Emanuela. Projektów nadesłano 309. Swoboda nieścieśniająca w niczem twórczej fantazji oddziałała dodatnio na rezultat konkursu; każdy z projektów jest osobnym poglądem autora na czynny zmarłego króla, a w liczbie prac powołanych artystów pojawiły się plody rękodzielniczej fantazji.

Między nadesłanymi planami znalazło się najwięcej łuków tryumfalnych zwyczajnych

i kwadratowych, są i kolumny, będące kopją kolumn na *forum Trajana*, *Piazza Colonna*, arki piętrzące się jedna nad drugą, arki dźwigające także kolumny lub koliste świątynie. Panteony zbliżone do Panteonu Agryppy, Genowefy, lub całkiem oryginalne, ubrane piętrami porządków, nakryte piramidą lub globem, nareszcie monumenta kształtem przypominające pomniki Piotra W., Katarzyny, Fryderyka itp.

Między projektami czystej architektury jest najwięcej mających ozdobić dziś nieuporządkowany jeszcze plac *Piazza di Termini*, łącznie z wjazdem na *Via Nazionale*. Projekty te przedstawiają w większej części kulistą lub półkulistą kolumnadę, z podstawą lub kolumną pod posąg Wiktora Emanuela. Odznaczających się trafnością pomysłu jest bardzo niewiele. Do lepszych można zaliczyć pracę St. Adamczewskiego, jednego z architektów warszawskich. Projekt przedstawia kulistą świątynię koryncką na eliptycznej podstawie, ubranej w piętrzące się kolumnady, z których dolna wyobraża

epokę starożytną, górna nowożytną włoskiej historii.

Modele pierwszorzędných rzeźbiarzy ze względu na sumę anszlagową (9 mlj onów fr.), nie odpowiadają warunkom zadania; kartony zaś dekoratorskie, próby sztukaetrskiej roboty, można uważać jako reklamę rękodzielniczych pracowni.

Wystawę projektów urządzono w 18 salach pałacu *Agricoltura e Commercio* przy *Via Sta Susanna*. Losy konkurujących o trzy nagrody w wysokości 50, 30 i 20 tysięcy franków wkrótce rozegrane będą. Według gazety *La Vita Artistica*, wybór projektów już nastąpił.

Donoszą nam z Konstantynopola:

Podczas pobytu w Konstantynopolu nadzwyczajnego posła niemieckiego księcia Radziwiłła odprawionem zostało nabożeństwo uroczyste w kościele patriarchy armenicko-katolickiego na Pera. Brało w niem udział dwóch dostojników kościoła: Kasandjan, ar

Maestro Vollubillini wziął go w swoje obroty, a usiadłszy przy fortepianie podsuflował mu gammę.

— Do, re, mi, fa, sol, la, si.

To *si*, jak nasz Dolek nie huknął z piersi, to aż szyby Hotelu Saskiego — w którym włosz mieszkał — zadrżały i ściany pokoju zatrzęsły się.

Vollubillini zerwał się na równe nogi z krzesła, chwycił chłopaka za ramiona i wstrząsając nim z zapałem krzyknął:

— Ma, brutta bestia, tu sarai un tenore di primo cartello!

*Brutta bestia*, był to najśodszy komplement, jakim zapalony nauczyciel, obdzielał tylko fenomenalne głosy.

O! i cała rzecz się wydała dla czego Doleczek nie domagał umysłowo, bo był... *tenorem*.

Wieść się rozniosła po Warszawie, że Dolcio ma głos, przy którym, niech się schowa głos emeryta Maria i wyłysiałego Tamberlicka i nieboszczyka Rubiniego i naszego Mierzwińskiego, co to także przecie nie byle kto, nie pierwszy lepszy.

Sława śpiewaka to najprzyjemniejsza sława jaka istnieje na świecie. Przypominam sobie, że kiedyś, pytałem jednego z najrozgłośniejszych dyplomatów na półwyspie Apenińskim, czy też kiedy komu czego zazdrościł.

— Sławy i tryumfów... — odparł żywo.

— Jakto? — szepnąłem zdziwiony — wszakże pan...

Nie dał mi skończyć.

— Poczekaj... powiesz, że mam ich dosyć... Otóż, nie o to chodzi... Nigdy moje powodzenie nie dostarczyło mi pewnie tylu rozkosznych wrażeń ile ich doznał Duprez albo Nourrit w czasie jednego tylko występu na scenie Wielkiej Opery paryzkiej. Być znakomitym śpiewakiem to szczyt marzeń i chyba sława takiego zwycięzcy jak Napoleon I. mogłaby dla mnie mieć trochę więcej uroku.

To też na wiadomość, że Dolcio ma głos — olbrzymi głos tenorowy — urosł on w oczach wszystkich już nie jak tyczka od chmielu, ale jak cedr Libanu.

Znajomi przychodzili mu wieszować, lekarze opukiwali mu piersi i poważnie kiwali głowami; w oczach panien, które go dotąd lekcewały i traktowały jak niedźwiadka, zmienił się w karnarka, kolibra, słowika. A biedna matka, mało nie oszalała z radości.

— No! przecie mój biedny chłopak na coś się światu przyda — mówiła.

Tortury solfedziów rozpoczęły się. Vollubillini kazał mu gar-

garizować się gammami, trylami, portamentami i kaduk wie czem jeszcze. Od rana do wieczora grzmiał głos jego potężny. Silny chłopiec trzymał się dobrze, chociaż go zaprzęziono do roboty, wobec której praca rot aresztanckich zdawała się fraszką. Ale aby tylko sobie głowy nie psować próżnym frasunkiem książkowym, Dolcio był gotów do wszystkiego.

Pochlebiali to jego miłości własnej, że ma kiedyś zabłysnąć jako roznosiciel sławy imienia polskiego, jako jedna z pałających pochodni «naszej sztuki» śpiewając partye *nie naszego* Edgara w «Łucyi», Nemorina w «Napoju miłosnym», Jana z Leydy w «Proroku», a może nawet Lohengrina w «Tanhauzerze»... nie! Tanhauzera w «Lohengrinie». Nie!... No! mniejsza kogo, aby tylko nie w Wagnerowskim «Latającym Holendrze», bo Holendra nigdy w życiu nie widział, a do lotu czuł się niezdatny ze względu na swoją ciężkość gatunkową.

Przedewszystkiem radował się, że na niego wszyscy patrzą jak na raroga, że najobojetniejsi czule mu ręce ściskają, że meloman jakiś bogaty, który odmówił stypendium biednej i utalentowanej panience kształcącej się w malarstwie i pomocy synowi zasłużonego profesora matematyki, niemającego czem zapłacić wpisu szkolnego, pragniełożyć tysiące na jego naukę, aby z dumą zawieść go do Paryża jako utwór, jako dzieło swoich rubli... wszechmocnych.

Ręczę, że gdyby nowy jakiś Mickiewicz napisał nowego „Pana Tadeusza», albo Szopen nieznany stworzył równie pięknego «Marsza pogrzebowego» jak dawny, albo inny Matejko wreszcie, namalował genialne drugie «Kazanie Skargi» niktby się tak żywo nie cieszył i tyle sobą nie zajął, co ucieszył i zajął Warszawę nasz niemądry Doleczek, dlatego, że miał «ut diesis» piersiowe i że głos jego zapewniał w przyszłości licznym słuchaczom, tysiące, krocie, miliony... zmysłowo-artystycznych przyjemności.

Bodaj to mieć głos tenorowy i znaleźć takiego Kolumba jak Vollubillini, który go w piersi, — wydętej, jak u kaprała pruskiego — odkryje i tak snadnie z niej wydobędzie.

Z głowy Doleczka i korkociągiem angielskim, niktby nic nie wykrcił, a z płuc i krtani snuł maestro włoski takie jakieś cienie, wysokie i ciepłe nuty, że aż dreszcz przechodził po skórze, że aż ciarki przebiegały po ciele.

Wkrótce jednak i Vollubillini już był za mały przy takim olbrzymie.

Dolek pojechał do Monachium, kosztem owego melomana, który niczego nie żałował, aby tylko Polsce i światu dać — wielkiego tenora.

cybiskup Eudoxiopolis i Arakelian biskup Angory. Po nabożeństwie patriarchy pokazywał ks. Radziwiłłowi obraz Najśw. Panny Marji Częstochowskiej, złożony w podarunku przez ks. z Lubomirskich Sanguszkową papieżowi Piusowi IX. a przez tegoż ofiarowany w r. 1867 stolicy patriarchalnej w Sylicji, z powodu prekonizacji kardynała Hassouna. Podanie mówi, że ten obraz, malowany na drzewie, był jednym z najcenniejszych przedmiotów znajdujących się w pałacu cesarza byzantyjskich, później z biegiem okoliczności dostał się w podarunku jednemu z monarchów polskich, aż nakoniec powrócił do swojej pierwotnej ojczyzny. Sądzę że wiadomość o tym obrazie będzie dość dla was ciekawą i dlatego ją wam podaję....»

*Piszą do nas z Warszawy pod d. 28 Marca.*

«Dziś o godzinie 2-iej w południe w lokalu Towarzystwa Sztuk Pięknych odbyło się zebranie ogólne członków Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych.

Z odczytanego sprawozdania, dowiadujemy się, że dochód Towarzystwa w roku ubiegłym wynosił rs. 17.780 kop. 88, w czem składki od członków rs. 13,360, po odciążeniu zaś wydatków remanent w dniu 31 grudnia r. z. wynosił rs. 1,025 kop. 45.

Z powodu konieczności opuszczenia w r. 1884 dotychczas zajmowanego lokalu, komitet Towarzystwa utworzył ze swego ramienia delegację budowlaną złożoną z pp. Struvego, Gersona, Cichockiego, Maleszewskiego, Wolińskiego, Lanciego i Braumana, która przysłała do wniosku, iż najodpowiedniejszym miejscem na wnieście gmachu dla Towarzystwa byłby plac narożny jaki się utworzy po rozszerzeniu ulicy Trębackiej na rogu tejże ulicy i Krakowskiego-Przedmieścia. Budowli tego gmachu poświęca w sprawozdaniu osobny artykuł pan W. Gerson.

Członków Towarzystwa w roku ubiegłym było 2,880 w tej liczbie członków rzeczywistych 1,544, członków zwyczajnych 1,307, Na wystawę przybyło dzieł sztuki 321, zwię-

dziło zaś wystawę za biletami płatnymi osób 26,680, co przyniosło Towarzystwu dochód rs. 1,490 kop. 35. Wartość inwentarza i zbiorów Towarzystwa w chwili obecnej wynosi rs. 13,748 kop. 30.

Stypendya w roku zeszłym przyznano p. Roztworowskiemu uczniowi Cesarskiej akademii sztuk pięknych w Petersburgu, Proszowskiemu Józefowi, Kausikowi Janowi, Padechowiczowi Julianowi, Marczewskiemu Hipolitowi, Badowskiemu Adamowi i Pyrowiczowi Ludwikowi.

Sprawozdanie ozdobione jest kilkoma drzeworytami, między którymi zwracają uwagę portrety artystów malarzy: Kokulara, Pfanhausera, oraz grupy artystów z r. 1858. Mieści się też w niem wspomnienie pośmiertne przedwcześnie zgasłego artysty rzeźbiarza Karola Klosa, z portretem i kopią drzeworytniczą grupy jego konkursowej «Tarpeja».

Do komitetu wybrani zostali z grona artystów: Lesser, Maszyński, Leszczyński, Cichocki, Gerson i Schouppé, z grona miło-

Kiedy go Damberti, najstynniejszy monachijski nauczyciel usłyszał... oniemiał na chwilę. Tabakierka złota, dar królowej Wiktoryi, z rąk mu wypadła. Usiadł, bo czuł, że zemdleje.

— Co za głos! co za głos! — wołał przejęty — ale jakież osioł go uczył?!

Vollubillini, znakomity Vollubillini, ten Vollubillini, którego cała Warszawa wielbiła, byłżeby rzeczywiście osłem?!

Ha! tak powiedział Damberti — a Damberti uważany był w Mnichowie za Humboldta śpiewu. Archim Efraimowicz Czornostajew, główny prezes teatrów dworskich w Petersburgu, miał się za szczęśliwego, kiedy mógł mu uściskać końce palców i zgiąć się przed nim we dwoje, chociaż komponował opery, grał na wiolonczelli, był rzeczywistym radcą tajnym, dowodził kiedyś fregatą i za zasługi morskie i artystyczne, otrzymał gwiazdę św. Włodzimierza.

Dwa lata uczył się Dolcio u Dambertiego, zaczynając znowu od ... początków.

Melomani monachijscy, a nawet podobno sam Król Jegomość, wielki wielbiciel *del bel canto*, dowiadywali się o niego, śledzili jego postępy. Reporterzy dziennikarscy posyłałi o nim do Warszawy telegramy.

Co tam kompozytorowie, malarze i literaci, o których coś ktoś z łaski, od niechcenia napisze! Cała ta zgraja to «funt kłaków» — jak mawiał ś. p. naczelny redaktor «Mamuta Warszawskiego» — w porównaniu z ogniem bengalskim sławy wielkiego śpiewaka!

Po dwóch latach gargarizowania się trelami w Monachium i Damberti był już przy Dolku za mały. Trzeba było jechać dalej. Gdzie? . . . Do Medjolanu.

Meloman, — który na byle co pieniędzy żałował — nie zawahał się ani chwili, sypnął papierowemi lirami i Dolcio dostał się w ręce Solfiniego, mieszkającego w ślicznym zaalpejskim grodzie, w pobliżu cudnej — jak koronka z marmuru wyrzeźbionej katedry.

Maestro medjolański słyszał już coś nie coś o nim ale nie przypuszczał, aby reklama była tym razem tak słuszną i prawdziwą. Kiedy mu Dolcio, swoim czarującym głosem zaśpiewał «Sconto col sangue mio,» mało go apopleksya nie zabiła, mało weń, po galicyjsku, «szlag nie trafił.»

— Mio bambino, caro bimbo . . .

«Caro bimbo, był to najczulszy kares Solfiniego, jak *brutta bestia* Vollubilliniego.

— Caro bimbo — mówił — ale cóż za niedołęga cię uczył?

Aha! rozumiem . . . więc i Damberti był niedołęgą. *Jalousie de métier* . . . stara historia! Dolek się jednak na tem nie poznał.

Solfini, rok tylko szlifował cudny organ Doleczka, dał mu jednak blaski najdrogocenniejszego kamienia. Zdawało się, że nuty wybiegające z jego szerokiej piersi mają przejrzystość, delikatność i dźwięk kryształu. Ale klimat, ten ciepły klimat włoski nie służył jakoś Dolkowi. Zima w Mediolanie była chłodna, w górach śnieg długo leżał, z Alp i z jezior, od strony Como, przylatywały czasem jakieś powiewy mroźne, nagle i boleśnie ochładzające mu gardło. Ten olbrzym, zaczął niekiedy uskarżać się na chrypkę.

— Fa niente, fa niente caro bimbo, powtarzał Solfini — solfedziowanie i chrypkę przemoże. O! ci północni śpiewaci, byle co im szkodzi. My, naszych, w Neapolu rozgrzanych, niemal jak żelazo, do białości, posyłamy w krainę lodów, nad Nową, pędząc całą siłą pary, w pośpiesznych pociągach, i nic im to nie szkodzi, a wasi, piecuchy, pod błogosławionem słońcem naszej gorącej Italji, przeziębają się przy lada wiatkeru.

Meloman warszawski, który przybył do Medjolanu i spostrzegł, że Dolcio chrypnie zbyt często, uznał za stosowne sypnąć luidorami . . . Nie, napoleonдорami . . . ależ nie . . . Jakże się one za Rzeczypospolitej nazywają u licha?.. i zawieść chłopaka do Paryża. Tam już słynny Rouget, przygotowuje go do pierwszego występu na pierwszej scenie świata.

Rouget, — Vollubilliniego, Dambertiego i Solfiniego, nie nazwał ani osłami ani niedołęgami, bo francuz zanadto był grzeczny i za wiele miał respektu dla *belle Italie, patrie du chant*, ale mówiąc o nich, uśmiechał się ironicznie i czyniąc zadość gustowi paryzkemu wygładzał deklamacyę Dolka, nadając jej więcej patetyczności. Nadto zapoznał go z wdziękiem galijskiego nosowego falsetu oraz z cudownemi efektami *voix de tête*.

Chryпка od czasu do czasu powracała, zwłaszcza kiedy Doleczek wyskoczył z rana z ciepłego łóżka do zimnego pokoju, zanim służący naniecił ogień na kominku. Oj! te francuzkie kominki!

Pocziwy chłopak tęsknił za polskim piecem, który w peregrynacjach po obczyźnie stał mu ciągle na myśli i budził w sercu tęsknotę za ojczyzną. A kto żył, perswadował mu, że musi być kosmopolitą, bo sztuka jest kosmopolityczną, bo Vollubillini, Damberti, Solfini i Rouget są kosmopolitami, bo meloman warszawski, który łoży tyle pieniędzy na jego wykształcenie w śpie-

śników sztuki pp. Wierzchlejski, Struve, Wrotnowski, Olszyński, Józefowicz i hr. Kossakowski.

Przyjęto w końcu prawie jednomyślnie wniosek urządzania konkursów *beztematowych*. Jubileusz Kostrzewskiego pozostawił swój ślad w «Niezapominajce,» książce humorystycznej, opisującej jubileusz i przygotowania do niego. W przyszłym liście dam, sprawozdanie z tej pełnej humoru książki na którą złożyły się ołówki: Maszyńskiego, Pillatego i Rosena oraz pióra: Kraszewskiego, Deotymy, Odyńca, W. Korotyńskiego, Czapelskiego, M. Gawalewicza, Niewiarowskiego, K. Bartoszewicza, J. Bykowskiego, Junosy itd.»

Do sprawozdania z walnego zebrania Tow. Z. Sz. P. w W. przesłanego nam przez naszego korespondenta, musimy dodać kilka zapytań wystosowanych do naszego krakowskiego Towarzystwa sztuk pięknych, a mianowicie:

1. Czy Towarzystwo krakowskie nie uznaloby za stosowne mieć ką własny — idąc

w tem za przykładem *biedniejszego* Towarzystwa warszawskiego?

2. Czy nie wypadaloby temuż Towarzystwu ozdobić swoje sprawozdanie nakrologami i portretami zmarłych artystów, oraz kopiami paru dzieł wybitniejszych — jak to czyni znowu *biedniejsze* Towarzystwo warszawskie.

3. Czy w państwie konstytucyjnem, jakim jest Austria, wypada jakiegokolwiek bądź Towarzystwu obchodzić się bez wyborów — co czynią stowarzyszenia nawet w państwach niekonstytucyjnych, — przykład: Towarzystwo sztuk pięknych w Warszawie?

W dniu dzisiejszym (5 kwietnia) ma się zawiązać stowarzyszenie krakowskie oświaty ludowej. Nadesłany nam projekt statutu bardzo szczegółowo i trafnie przedstawia zakres działania Towarzystwa. Przychodzić ono ma w pomoc «Macierzy Polskiej» przez nabywanie jej wydawnictw i rozprowadzanie

niskich cenach bez zysku. Zakładanie czytelników, wspieranie już istniejących, urządzenie odczytów popularnych, rozdawanie dziełek jako nagrody celującym uczniom szkół ludowych, rozdawanie nagród gorliwym nauczycielom, organizowanie kółek włościańskich, wydawanie pism ludowych, wpływanie na usunięcie wad szkolnictwa przez uchwalanie odpowiednich petycyj lub rezolucyj itd. — oto są główne środki, jakimi Stowarzyszenie chce dążyć do szerzenia oświaty ludowej.

Członkiem Towarzystwa może być każdy składający przynajmniej 1 złr. rocznie, 50 centów półrocznie lub też 10 centów miesięcznie i obowiązujący się wedle możliwości wziąć czynny udział w pracach Towarzystwa.

Zarząd składać ma przewodniczący i 12 członków przez Walne Zgromadzenie wybieranych.

wie, jest kosmopolitą, bo Paryż nareszcie był i będzie miastem kosmopolitycznym, czego najlepszym dowodem, że Cadaillac, śmieszka kosmopolityzmu, dyrektor Wielkiej Opery, ma zamiar go zaangażować natychmiast, po pierwszym pomyślnym występie.

Dzień tego występu się zbliżał, a Dolek tak był pewny siebie, tak owiany i otoczony atmosferą pochwał, uwielbień i uniesień nad swoim głosem, nad swoim talentem, że na myśl mu nie przyszło czegokolwiek się lękać, czegokolwiek się obawiać.

Próżność panowała samowładnie w sercu i głowie młodzieńca.

Reklamy w dziennikach i olbrzymie afisze na ulicach, zaawidowały publiczność, że M-r Rodolphi—tak go bowiem gwałtem przezwano — wystąpi w «Hugonotach», w roli Raula, w której tenorowie, albo szturmem zdobywają sławę europejską albo łamią karki i giną.

Olbrzymia sala Wielkiej Opery napełniła się wieczorem po brzegi.

W fotelach zasiadła najwykwintniejsza publiczność męska. W łóżach jaśniały gorsy wydekoltowane i brylantami zdobne najpiękniejszych, najbogatszych lub najroźgłośniejszych znanych kobiet nowożytnego Babilonu.

Zasłona podniosła się.

Nasz Dolcio-Raul, przybywający na scenę w czasie uczytwej wydanej przez wspaniałego Nevers'a, przedstawił się wprawdzie trochę niezgrabnie, ale wkrótce potem wydzwonił romans «Plus blanche que la blanche hermine» z takim wdziękiem, z takim smakiem, z taką wytwornością środków, że chłodne ręce bardzo surowych słuchaczy, mimowoli złożyły się do oklasku. W drugim akcie, zchodząc z zawiązanymi oczami po wysokich schodach drewnianych, które trzeszczały i ugiwały się pod jego ciężarem, było mu «jakoś niesporo»; wśród kobiecego dworu lekkiej i zalotnej Małgorzaty królowej Nawarry, czuł się nie swój. Pomimo to pysznie wyrzucony z piersi frazes «Pour mon Dieu, pour mon roi, pour ma dame» zainteresował prawdziwych znawców, — za to też z trzeciego piętra wynagrodzono go gorącym brawem. W następnej odsłonie, było Dolciowi jakoś najswobodniej. Kilkuletnie kosmopolityczne wycieranie sierści ze skóry polskiego niedźwiadka, nie wytarło z jego natury—polskiej buty i inklinacji do szabelki. To też w scenie pojedynkowej, jak się rozgrzał i zagrział «Chacun pour soi» to aż potężne mury ogromnego gmachu zadrżały a publiczność cała, zelektryzowana, uniesiona, zachwycona tym męskim wybuchem siły i zapału, odpowiedziała nań huczną wrzawą przywoływań i oklasków.

Tryumf zdawał się już zapewniony.

Meloman warszawski, siedzący w drugim rzędzie wygodnych foteli, rósł jak na drożdżach, rachując w myśli wydane, a tak wszechmocne ruble, pewny, że powrócą do kasy ogniotrwałej, jak fale oceanu, przy odpływie, z brzegów — wracają do morskiej głębiny.

I w czwartym akcie, *wielki duet* — ten najpiękniejszy dwuspiew jaki natchnienie miłosne stworzyło kiedykolwiek—rozpoczął się dobrze, ale kiedy Raul — uroczą melodją płynącą z ust jego razem z wyrazami «Le denger presse et le temps vole» chce skłonić Walentynę, aby mu pozwoliła połączyć się z towarzyszami, legnąć mającymi pod ciosami morderców, nagle . . . zachrypl.

To go zmieszalo.

Słaba głowa, nie odwołała się do tajemnic sztuki, pozwalających ratować się w podobnie smutnych wypadkach. Sekretarza te znał doskonale, posiadał je, ale stracił przytomność. Zaczął się unosić, gubić takt, nie uważać na wysilenia dyrektora orkiestry który batutą swą, dawał mu znaki, a grzmiącym tutti całej kapeli, chciał zagłuszyć jego brednie artystyczne.

Nic nie pomogło. Dolcio czuł, że nie wybrnie z tej matni i mieszał się coraz bardziej.

Zaczął biegać po scenie, jak wówczas kiedy będąc dzieckiem chronił się przed różgą matki. Nakoniec zaplątany w długą suknię goniącej za nim Walentyny, powalił się niezgrabnie jak długi na ziemię i powstać nie mógł.

Gorączka paliła mu ciało, tętna w skroniach uderzały jak młoty w kuźni, w oczach przelatywały to błyskawice jaskrawe, to tęcze różnobarwne.

Chciał zerwać się na nogi, chciał sobie przypomnieć gdzie jest, co się z nim dzieje.... Spojrzał przed siebie, zobaczył salę olbrzymią, przepełnioną i cichą.... Wstał, wyprostował się, wyciągnął ręce naprzód, jakby pragnął błagalnym gestem tłumaczyć się czy przeproszać.

Z ust, popłynęły wyrazy jak jęk zranionego serca bolesne, jak jakaś dziecinna, niezrozumiała skarga żałośnie:

— Mamusiu! Niech się mamusia nie fatyguje, bo mamusia będzie chorowała.

Było coś tragicznego w tem druzgotaniu się słabego umysłu i pamięci, która tonąc, ratowała jak skarb najdroższy, to jedno.... jedyne wspomnienie.

A jednak ktoś się rozśmiał.

I zaraz potem naprzód jeden, później drugi i trzeci świst, wzmocniony gwizdawką czy kluczem, rozległ się wśród ścian złoconych. Kierowała nimi jakaś wprawna — pewno koleżeńska — komenda.

Dolcio, mimowiednie, zasłonił uszy rękami.

To poruszenie, rozkiełznało burzę. Zaczęto gwizdać jedno-myślnie, na rozmaite tony. Za kabałą ułożoną i przygotowaną, poszła cała publiczność niewdzięczna, która zapomniała o miłych zmysłowo-artystycznych wrażeniach, jakich doznawała w poprzednich aktach.

Dolek uczył wtedy, że zawiedzione nadzieje, wzięwszy się z miłością własną za ręce, tańczą w mózgu jego jakąś djabelską sarabandę.

Wrzasnął straszliwym głosem:

— Mamusiu!

I powtórnie runął na deski sceny.

Zasłona spadła.

Nazajutrz, odwieziono biedaka do domu warjatów, do Charonton. Szkoda go... ale większa jeszcze szkoda nieszczęśliwej matki, dla której wieść o przygodzie syna, była ciosem śmiertelnym.

I pomyśleć sobie, że w innych warunkach, w innym położeniu kraju, byłby z Dolcia — wprawdzie nie tenor słynny — ale dzielny rotmistrz od ułanów, który silnym swoim głosem krzycząc przed szwadronem: «równaj front», widziałby z rozkoszą jak jego żołnierze osadzają konie na miejscu, aż ziemia rodzinna drży z radości pod ich kopytami.

## NATURALIZM W LITERATURZE PIĘKNEJ FRANCJI,

*jego źródło i znaczenie.*

Jak urodzajny potok spadło gorące słowo Jana Jakóba Rousseau'a na wyjałowiony, błyskotliwo-genialną dyalektyką encyklopedystów wysuszony mózg Francji XVIII wieku. Voltaire szydził z wszystkiego, co przeszłość ukochała; Diderot bawił Paryż luźną, ognikową gawędą; Holbach zdierał brutalną dłońią bezwzględniego materyalisty resztę zasłon z karykatur dawnych pojęć. «Oświeconym» zdawało się, że «rozum» ich zbuduje nowy porządek świata, ale rozum umiał tylko wysmiewać co było, nie widząc, co będzie. Zamknięte były przed nim tajniki religii, sztuki i uczuć człowieka, niedostępne wszystko, co daje jednostce szczęście, co



zamienia cztery ściany na ognisko domowe, obcego na przyjaciela, kobietę na kochankę, a kochankę na żonę.

Ludzie śmiali się wprawdzie z dowcipnisiemi, a szydzili z cynikami, nie chcąc uchodzić za «wstecznych», lecz po cichu pragnęli wszyscy zapalające słowa pisarza artysty. Przemówił Rousseau i odetchnęła Francja po pięćdziesięcioletnim dowodzeniu filozofów. A głos nowego autora był tak dźwięczny i świeży, tak kruszcowy i potężny, że zapanował odrazu ponad świstem i sykiem przeróżnych rozumowiczów. Mówił on o miłości, o pieśni życia, o tej przestarzałej, a mimo to zawsze nowej, nieznaniej i uroczej zwrotce, mówił o kochaniu, ale inaczej jak poprzednicy jego.

Inaczej! «Julja» (Nowa Heloiza), rozkochawszy się, nie pytała się matki, ciotek i wujaszków o radę, nie uczyła się na pamięć frazesów, jak bohaterki rozkliwionego klasycyzmu, nie sznurowała usteczkami, nie kładła rękawiczek na ręce, gdy je chciała podać kochankowi. Słowa jej to wołanie nierozumującego uczucia, przebudzonego instynktu zachwyk bezwiedny. On, instykt wyposażony wymową świtezianek, a logiką namiętności, otoczy cię siecią, utkaną z słodkich szeptów, a przekona cię, jak sofista, że nawet zbrodnia cnotą stać się może. A gdy mu się oprzesz, wtedy usiedzie na piersi twojej i poszarpie ją i starga. Julja nie opiera się. Oddaje się bezwolnie, rozkoszuje, jest szczęśliwa. Tak, to prawdziwa miłość, to natura — zawołano. Po raz pierwszy odezwało się wówczas w literaturze pięknej hasło: natura! Przeszło ono spuścizną na wiek XIX, który jest prawowitym dziedzicem XVIII i nie przestarzało się dotąd.

Rousseau zniszczył sztuczną, uniformowaną uczuciowość epigonów tak zwanego klasycyzmu, stawiając na miejscu jej przyrodzone uczucie, czyli instykt miłosny. Doniosłość tej reformy nie potrzebuje komentarza, bo świadczy sama za siebie. Uczucie jest potęgą elementarną w życiu człowieka, groźniejszą nawet od rozumu, bo rozleglejsze są granice jego panowania. Dlatego należy mu się wybitne miejsce w sztuce, będącej przeważnie mecenasem prywatnego bytowania jednostki. Miłość należy powtórę do rodziny instyktów, spowitych w istocie człowieka, i dlatego powinna być zrazu ślepa, gwałtowna, wszechwładna, słowem tem czem jest: siłą, nieznaną przeszkód i granic, bo tylko wtedy będzie prawdą. Taką prawdą jest miłość Julji.

Jest prawdą, czyli naturą, a jako taka stała się rodzicem «naturalizmu» w literaturze pięknej. Bo czemże w zasadzie ten naturalizm? Dążeniem do bezwzględnej prawdy życiowej. Tak pouczają Zola, mieniący się twórcą nowego kierunku. Mówiłże może Rousseau inaczej?

Miłość pojęta jako gwałtowny instykt jest dodatnią stroną reformy Rousseau'a i nowoczesnego naturalizmu. Lecz w prawdzie tej kielkują już późniejsze kąkole i chwasty, bo nie było jeszcze człowieka, któryby postawił od razu programat wszechstronny. Praca to całych pokoleń.

Miłość jest na pierwszym miejscu instynktem przyrodzonym, a jako taki zasadniczą potęgą w życiu jednostki, lecz z przebiegiem wieków, w miarę uszlachetniających się pojęć ludzkości, stała się także wytworem cywilizacji. Przyszło społeczeństwo i jego urzędzenia, nadeszła wiedza, poezja, sztuki plastyczne, przyłączyła się nareszcie i etyka, a wszystkie te czynniki, równie potężne jak instykt, bo stanowiące właściwie odrębną istotę ludzkości, wpłynęły na przeobrażenie uczucia naturalnego. Zwierzęcy instykt, służący tylko do utrzymania rodzaju ludzkiego, zamienił się pod działaniem promieni cywilizacji na szlachetne i uduchowione uczucie i na pierwszorzędną czynnik społeczny, przyczynający się w formie małżeństwa do umoralnienia towarzystwa. O tem nie może, nie powinien artysta zapominać, jeżeli chce pisać dla ludzi cywilizowanych. Cywilizacja bowiem dopełnia naturę, zaokrąglając szorstkie jej kontury, uduchowiając materję, czyli robiąc człowieka człowiekiem w rozumieniu historycznym.

A właśnie był Rousseau, jak wiadomo, wrogiem cywilizacji, a zwolennikiem powrotu do tak zwanego stanu natury (Contral social). Zmysłowy syn południa, dziecko swego czasu, który się ożenił z empirją i indukcyją — uznawał autor «Nowej Heloizy» tylko ciało i jego drgania, pomijając zupełnie żądania kodeksu towarzyskiego i wiare cywilizacji. Rozbierzmy miłość Julji z draperyi przepięknej dykcji, a ujrzymy po opadnięciu złocistych zasłon słowa poetyckiego tylko zwierzęcość. Logika dziewczyny, to logika krwi, namiętność jej to zmysłowe pożądanie. Serca w naszym rozumieniu nie widzimy tam wcale. Miłość Julji jest tylko instynktem, tylko chucią, a w takim pojęciu uczucia spoczywa

pierwsze ziarno bezwstydej zmysłowości nowoczesnego naturalizmu.

Zapewne, że niełatwo oznaczyć granicę między instynktem przyrodzonym a miłością cywilizacji, boć w zasadzie nie zmienia się istota uczucia, niemożliwego bez zmysłowości. Miłość bez pożądania byłaby fantomem, mijającym się wręcz z celem. Równie trudno nie przekroczyć wężkiej między, rozgraniczającej jednostronną zmysłowość od przesadnej duchowości, w której np. romantyzm niemiecki utonął. W takim razie trzeba zostawić miłości jako instyktowi wolność słowa, zachwyków i skarg, poddając czyni jej pod nadzór praw etycznych i towarzyskich. Starcie się instynktu z towarzystwem wytworzy właśnie ową kojącą tragiczność artystyczną, od której już Artystoteles żądał, aby oczyszczała (Katarsis).

Lecz i tego nie dokonał Rousseau. Julja oddaje się kochankowi, choć nie była jego żoną. Nic w tem artystycznie złego, bo miłość przyrodzona nie powinna rozumować. Ale Julja wychodzi później za mąż, za innego, za człowieka, którego tylko «szanuje.» Tego nie może zrobić instykt. Albo powinna była Julja wyjść za St. Preux'a, albo nie mogąc wskutek przeszkód towarzyskich zostać żoną tego, któremu się bez uprawnienia formalnego oddała, zostać starą panną lub zabić się. Ostatnie rozwiązanie byłoby tragiczne, lecz zgodne z etyką artystyczną. Zaślubiając zaś w stanie splamionym narzuconego jej męża, sprzedaje się, stając się tem samem prababką późniejszych ułicznic.

Widzimy więc w «Nowej Heloizie» trzy zasady stanowiące zawartość programu nowoczesnych naturalistów: prawdę, wyłączną zmysłowość i pogardę przepisów towarzyskich. Następcy wydoskonalili pierwszą zasadę, zamieniając dwie drugie na karykatury. Przero mylą się, którzy oceniają działalność Emila Zoli jako odrębny, samoistny kierunek. Hasła jego, to dalsze ogniewa w łańcuchu twórczości artystycznej, którego początku szukać trzeba w czasach przedrewolucyjnych. Zmieniała się forma, spadały zasłony, zmysłowość występowała wypuklej i bezwstydniej, lecz istota pozostała ta sama. Przecież wiek XIX jest na wszystkich polach spadkobiercą drugiej połowy XVIIIgo. A nie przetrwaliśmy i nie oczyszciliśmy dotąd wszystkich idei zrodzonych w ło nie wielkiej rewolucji.

Nadeszły niebawem inne, a bardzo smutne czasy. «Rozum» encyklopedystów, gdy przeszedł z salonów (bureaux d'esprit) na ulicę, zaczął się śmiać pusto jak gamin, aż ścisnął pięść i pogroził nią obłokom, jak gdyby mógł pięcioma palcami ulepionymi z znikomego prochu pochwyć sklepienie niebieskie i rzucić je w twarz Temu, który mu być kazał. I posypały się gruzi i popłynęły strugi krwi, a po nad tym chaosem unosił się duch przeczenia, wołając bezustannie: rozbijaj jeszcze więcej!

Wtedy zbuntowało się zafukane przez «oświeconych» uczucie, a rokosz ten nazywamy w literaturze reakcją poezji przeciw filozofji. Na świeże jeszcze rany rzuca Chateaubriand kwiaty jaskrawej wyobraźni (Genjusz chrześcijaństwa), a zmęczona «wolnością» Francja chyli się z pokorą przed komendą śmiałego żołnierza. Ludzie zaczynają się znow modlić, wierzyć i nie ufać siłom jednostki. «Emigranci» wracają cześć sponiewieranym kochaniom przeszłości, dźwigają Boga z pomiędzy ruin, wielbią poetyczny katolicyzm, uznają koronę, czczą wieki średnie z całym aparatem barwistego rycerstwa. Trwa to do roku 1825. Lecz wiara Chateaubriand'a nie była już ufną, dziecięcą wiarą przeszłości. Czuć w niej przymus, sztuczność, w końcu zgrzytliwość przeczenia, które chce koniecznie wierzyć, a nie może. Zatrute były serca «emigrantów», bo oni szli z ducha rewolucji, choć przerażeni jej skutkami, chcieli się wyzwolić z pod hasel przewrotu. Nie dokonali tego. Rozszerzają i pogłębiają oni bezwiednie «miłość» Rousseau'a, odsłaniając już odwrotną stronę medalu. «Miałam chwilę w życiu, w których pragnęłam być jedyną istotą krom ciebie na ziemi; chwilę w którychbym Boga, gdyby stanął pomiędzy mną a tobą, powstrzymując moją namiętność, zniszczyła, abym za czyn ten mogła na piersi twej spocząć, tocząc się z przepaści w przepaść pod gruzami Stworzyciela, stworzenia, wszystkiego» woła Atala. Chyba to głos Julji. Potężny on, wspaniały, lecz dyśszy zanadto roznamiętnioną krwią. Rozmarzony, katolicki Chateaubriand koloruje tusto, cieliście, rzucając na uczucia i krajobrazy jaskrawe barwy. Nie trudno odkryć w jego pracach pod udanym idealizmem grubą zmysłowość. Jeszcze wybitniej występuje «naturalizm» w powieściach Benjamina Constant (Adolf) i pani de Staël (Delfina). «Eleonora» Constant'a i «Delfina» de Satel kochają tak samo tylko zmysłami, jak «Julja» Rousseau'a.

z tą jedynie różnicą, że pierwsza bohaterka naturalizmu poddaje się jeszcze przepisom towarzyskim, wychodząc za mąż za człowieka, którego jej ojciec wskazuje, a młodsze jej siostrzyce bunтую się przeciw «przedsdom.» Już Eleonora Constant'a występuje do walki z społeczeństwem, które kobietę po macoszemu traktuje, mało żyj jej ceniąc. Tak samo Delfina pani de Staël, choć obiedwie kończą jeszcze szlachetną rezygnację, łamiąc się pod presją praw towarzyskich. «Mężczyzna musi umieć oprzeć się opinii publicznej, kobieta poddać się tej wrogiej potędze» mówi Staël z żalem.

Burzliwe jednak czasy nie sprzyjają poezji. Francja biegnie za Napoleonem, przez lat piętnaście, napełniają Europę szczękami swego oręża. Przychodzi Waterloo, następnie powrót legitymistów do kraju, a z nimi narażenie upragniony spokój. Cesarstwo i pierwsze lata restauracji nie wydają pierwszorzędných artystów, bo tera arma silent musae. Sztuka potrzebuje światła i ciszy do należytego skupienia. Oddech pesymizmu, rezygnacji wieje nad całą literaturą piękną Francji aż do r. 1825. Ale wśród ceniów zwątpienia rośnie młode, butne pokolenie, które się już do nowej sposobi potyczki. Wprawdzie zaczyna Wiktor Hugo, dowódca śmiałej drużyny, od hymnów na cześć niemowląt krwi królewskiej, bo młody poeta nie ma jeszcze własnego programu, lecz «nauka» trwa bardzo krótko. W przedmowie do «Cromwella» ogłasza Hugo wyznanie wiary nowej szkoły. «Bezwzględna prawda powinna być zadaniem sztuki słowa.» Oto zasadniczy moment nowego kierunku. Noweż to zdanie! dogmaty się Rousseau czego innego? Ale Hugo uzupełnia wiarę «obywatela genewskiego.» Bo oto istnieje w rzeczywistości obok dobra zło, obok piękna brzydota, a wszystko co jest, jest naturą, a co jest naturą, należy do repertuaru artysty. O tem nie wiedział Rousseau i emigranci. Wybierali oni zawsze naturę piękną, a gdy czuli, że zwierzęca namiętność rozmiąć się zaczyna z dotychczasowymi pojęciami estetyki, rzucali na nią purpurowy płaszcz poetyckiego słowa, lub kwiaty deklamacji i frazeologii, aby była koniecznie piękną. Rousseau czynił to bezwiednie, emigranci zaś, doświadczeni, samowiednie, ludząc się rozmyślnie.

Hugo zrywa z natury płaszcz purpurowy, obnażając ją zupełnie. Patrzcie, a przekonacie się, że natura bywa także brzydka, dlatego kocha się w rozmyślnych, naciąganych kontrastach. Przedstawicielką bezinteresownej miłości robi ułicznicę (Marion Delorme), kochankiem uroczej dziewczyny głuchej i garbatego obrzydliwca (Notre Dame), złośniwego jak szatan błazna (Krol się bawi) gorąco miłującym ojcem. C'est grotesque! wola, c'est un prince étranger a l'antiquite, un type nouveau. I tak stworzył Hugo rezygnacji, nowy program, i rozszerzył ramy sztuki, dodając do motywów dawniejszych teorią brzydoty. Lecz nowość ta nie byłaby możliwą bez naturalizmu Rousseau'a, albo też była w prostej linii koniecznym jego skutkiem.

Od takiego dopełnienia do zupełnego rozkładu nie może już być daleko. Namiećnięcie rzucają się romantycy francuzcy na nowe motywa, obrabiając je w najrozmaitszej formie. Zapal Rousseau'a milknie, wstyd emigrantów ustępuje, namiętność rozbiiera się z obsłon iluzji poetyckiej. Bohaterki młodszych romantyków nie rezygnują już, nie liczą się z niczem, bo brzydota uzyskała prawo obywatelstwa. Wolno jej być, więc jest, a nie tylko jest, lecz chlubi się nawet, że istnieje. Szybko opadają resztki wstydu; co dotychczas hańbą zwano, staje się prawem, co starannie ukrywano, wysuwa się naprzód. Niebawem też prawi Alfred de Musset: j'aime, et pour un baiser, je donne mon génie. Miłość staje się pocałunkiem, czem była już u Rousseau'a, tylko pocałunkiem, czyli wyłącznie używaniem cielesnym. Nie zdziwił się też nikt, gdy się czynim Teofila Gautiera rozsiadł jak brzydka ropucha na grzazach romantyzmu francuzkiego, sztydząc bez sromoty: je suis un viveur maintenant. I byli «wiwerami» wszyscy (la Bohème littéraire).

Zapał, przesada i bluźnierstwo, oto trzy przeobrażenia, przez które każda idea przejść musi, jak przez ogień czyscowy, zanim ukojona, dojrzała, zginie w przeszłości jako nowe ogniwo w łańcuchu pochodzą samowiedzy ludzkiej. Zrazu nadmie policzki, wierząc, że już odkryła początek i koniec wszelkiego istnienia, potem szamoce się, narzucając się wszystkim, a gdy się w końcu przekoną, że i ona nie dotarła do właściwej istoty wszechbytu, zwinie się w tęk i uraga nie tylko światu lecz i sobie. Tak było zawsze i będzie do końca pracy człowieczej.

Lecz myśl to feniks, to człowiek. Tysiące pokoleń przemija, wracając do ziemi, a z zgnilizny wyrasta nowa generacja, aby

tą samą pójść drogą, aż nie dowieziemy się kiedyś tam, dokąd nam przeznaczono. Kiedy? ktoż odgadnie! Igraszką w rękę Stwórcy nie jesteśmy, bo zbyt jawna jest celowość naszego istnienia. Żyjemy więc dla celów, ale jakich? Ostatnie jutro odpowie na to straszliwe pytanie, którego nieublagane natręctwo stargało już tyle szlachetnych serc.

Zdawało się, że Musset wyczerpał do dna źródło artystyczne, wskazane przez Rousseau'a. A przecież obrobiono dotąd tylko jedną stronę namiętności, jej metafizykę. Wprawdzie poprzydały wszystkie bohaterki, począwszy od Julii, tylko cielesnie, wprawdzie cenili wszyscy bohaterowie, począwszy od St. Preux'a a skończywszy na «Rolli,» tylko wdzięki «widoczne» swych kochanków, lecz i one i oni udawali, że szukają i kochają «piękne dusze». Całując, całowali też «piękną duszę,» używając, używali tylko «idealnie.» Tak im się zdawało, bo tak chcieli. Dlatego postugiwali się mową bogów, dlatego tłómaczyli drganie krwi za pomocą kazuistyki i dyalektyki poezji, posiadając się przenośnym słowem i deklamacją puste, choć głośno brzmiające frazeologji romantycznej.

W chwili, kiedy metafizyka namiętności, broniąca się wszystkimi możliwymi środkami poezji przeciw zarzutowi zwykłej zmysłowości, kona, udając rozpacz, powstaje już nowy kierunek, będący dopełnieniem poprzedniego. Bo oto uczy Balzac: obudnicyl kochacie ustami, ciałem, krwią a chcecie wzmówić w ludzi, że szukacie pięknych dusz. Miłujcie ciałem, a wojujcie bronią i słowem ducha. Nie oklamujcie ludzi! Nazwijcie wszystko po imieniu, opisujcie ciało, chuć, szal krwi, a opisujcie trzeźwo i dokładnie, jak przyrodnik lub lekarz, bo artysta przestał być marzycielem. Jest on mężem nauki, jak oto ja: docteur és sciences sociales.

Takie hasło wyszło od człowieka, który nie był właściwie literatem, o którym się Gautier słusznie wyraził: il n'avait pas le don littéraire. Balzac, pracujący w pocie czoła na niwie literackiej, jak wół na zagonie, męczący się przez całe życie z stylem, z elementarną zdolnością każdego autora, nie miał właściwie wyłącznego talentu pisarskiego, lecz posiadał dar początkowania i olbrzymią wolę. Pierwszej własności zawiądzęca stanowisko reformatora w literaturze, a drugiej stopniowo wyrobienie dykcji.

Istoty kierunku poprzedniego nie zmienił, naturalizmu Rousseau'a nie obalił, lecz poprawił metodę artystyczną. Od niego bowiem zaczyna się empirja naturalizmu. Teraz opisują autorowie rzeczywistość ciała, nie pomijając najmniejszej brodawki, teraz śledzą przebieg namiętności z dokładnością wiedzy. Co nazywało się dawniej pragnieniem, tęsknotą pięknę duszy, a było pożądaniem, nazywa się odtąd nagim instynktem, grą krwi, czyli tem, czem jest rzeczywistość. Autorowie nie opisują już westchnień, łzawych wzroków, udanych i nieudanych rozpaczy, nie skarżą się niemocnie, nie przeklinają świata, lecz przykładają do przeróżnych uczuć łókieć doświadczenia, oznaczając skrupulatnie każde drgnięcie muszkułu, obrazując fizyczne objawy namiętności. Reforma Balzac'a była zupełnie uprawniona, poprawka jego musiała nastąpić. Naturalizm przestaje być kłamstwem artystycznym, złudzeniem, a staje się prawdą pozytywną.

Sam początkodawca nowej metody nie wyzyskał dokładnie własnej recepty. Rozległy jego, pierwszorzędny umysł, powstrzymywaną nieudolnością literacką, nie umiał jasno, a przedewszystkiem szczegółowo komponować. Bujał on po obszernych przestworach ogólnych teoryj, ginął w olbrzymim materiale tysiącznych nieuporządkowanych należycie przedmiotów, i dlatego nie stworzył ani jednego skończonego dzieła. Nową metodę ująrzmił w poprawny całokształt następcy Balzac'a, mianowicie: Flaubert i Zola. «Madame Bowary» Flauberta jest technicznie tak skończonym dziełem, że można powieść tę nazwać punktem kulminacyjnym naturalizmu empirycznego. U Emila Zoli widzimy już ślady upadku metody Balzac'a. W «Nanie» np., choć są i w tej pracy obrazy po mistrzowsku wyrzeźbione, jak biesiada wieczorna po pierwszym przedstawieniu w «Teatrze Rozmaitości,» lub kontrastem zaprawdę tragicznym, jak politykowanie kokotek w komnacie umierającej ułicznicy, przerywane groźnym: a Berlin, a Berlin, a Berlin! spotykamy już przeciążenie całości drobnostkami, szczegółkami, gonienie za zbytym formalizmem, co bywa zwykle zwiastunem upadku kierunków literackich. Nad znaczeniem naturalizmu, nad jego postannictwem cywilizacyjnym, zastanowimy się w następnym artykule.

(Dokończenie nastąpi).

Teodor Choiński.

## O KRZYWOSZY.

Mały ten powiać Dalmacy, bo liczący ledwo do trzech mil kwadratowych obszaru, zwraca na siebie w tej chwili powszechną uwagę. Pierwszy dał on hasło do wypadków, który zmusił Austro-Węgry wprowadzić w ruch armię prawie stotysięczną i wydał miliony. Trzy razy liczniejsza od całej ludności kraiku tego (licząc już kobiety i dzieci), siła wojenna tylko bardzo powoli i ostrożnie krok za krokiem posuwała się w tej skalistej i jałowej stronie, którą Austria jednak od lat sześćdziesięciu kilku posiada. Ponieważ zaś kraik ten tak dziś ciekawy, prawie całkiem jest nieznan, podajemy krótki szkic o nim, na podstawie artykułu Profesora Dr. Świckera zamieszczonego w *Pester Lloyd*. Oto ważniejsze ustępy:

Dzienniki nasze mylnie piszą nazwę kraju i ludu. Nazwa ta nie brzmi „Krywoscie“ tylko „Krywoszje“ i oznacza kraj krzywosznych. Nazwa ta pochodząca ma od odrębnego pochodynego w stronę trzynastu szyi. Kraj sam zajmuje dzisiejszy okrąg sądowy Risano, i liczy według ostatniego spisu ludności tylko 4,965 dusz, o 67 mniej niż w roku 1869; cała też ludność obwodu kotarskiego zmniejszyła się w tym samym stosunku. I nie może być inaczej w kraju, gdzie z ziemi tylko kamienie wyrastają, a ręka ludzka nie nie uczyniła dla poprawienia natury.

Ludność Krzywosz jest wyłącznie słowiańska; są to prawosławni Serbowie, spokrewnieni z Czarnogórcami i z sąsiednimi Hercegowinami, tylko że jeszcze biedniejsi i dziksi niż ich współplemiennicy i sąsiedzi. Dość obejrzeć mieszkanka tych Krzywosz! Kiedy mają budować dom, zbierają z okolic większe i mniejsze łomy kamienne, kładą je w kwadrat na gruncie skalistym w kształcie muru jeden na drugim, szpary i dziury zatykają ziemią o mehem; i oknie w ogólności nie ma mowy; wejście stanowią otwór, który często tylko od biedy zamykają deską. Na tych do sześciu stóp wysokich murach leży rodzaj dachu, to jest na krzyż położone belki lub łąty, na których leży wół zgniła słoma i mech, często zaś tylko płaskie kamienie. We wnętrzu tego domu głównym miejscem jest ognisko, urządzone w jednym z kątów. Nad kwadratem w kamieniu wieszają się z belki łańcuch lub sznur, na którym wisi kocioł, stanowiący cały sprzęt kuchenny gospodyni krzywoszanki. W najbliższym do ogniska kącie znajduje się łóżko-całej rodziny; jakiś tapczan pierwotnego rodzaju, albo garść starej słomy lub siana, z kilku własnej roboty kłodami (kocami) tworzy wspólne rodzinne łóżko, które przy większych zimnach przysuwa się bezpośrednio do nagrzanego ogniska. Takimi są po większej części mieszkanka Krzywosz; za „wykwintne“ uważają się te, które mają otwór w kształcie okna z okiennicą i szybkami, w których drzwi wehadowe tworzą porządne zamknięcie. Innych zaś urządził i wygód domowych Krzywoszanie nie znają.

Jak prostem i pierwotnym jest mieszkanie, które człowiek dzieli razem ze swym bydłem, tak też i sposób życia Krzywosz, jest bardzo pierwotny i niesłychanie ubogi. Gotowanie i pieczenie, niewiele kłopotu zadaje kobietom, bo większa część ludu żyje rok cały z tego, co im dają stada kóz i owiec; mleko i ser są głównymi pokarmami, miedza używają bardzo rzadko; kawalek sera, trochę marmalady z kukurydzy, kilka cebul, i jako napój woda źródłana, oto ich uczta święteczna. Jeżeli dodamy do tego kawalek baraniego mięsa i łyk wódki (rakja), to dla Krzywoszanki będzie boska uczta. Jak smakuje wino, wie tylko niewiele. Jeżeli zdarzy się głód, co nie jest rzadkie w tych jakoby przez Boga opuszczonych i kamienistych okolicach, to ludzie ci w niedostatku i głodzie, znoszą rzeczy nie do uwierzenia. Siekana pokrzywa i inne zielska z kilku kroplami oliwy, bywają przez wiele dni ich jedynym pożywieniem.

Od dawnego czasu można było czytać w gazetach, że w Krzywosz i jej okolicach będzie ogłoszony stan obłężenia, w kołach urzędowych i wojskowych obiecywano sobie bardzo korzystne skutki z tego przymusowego środka. Myłono się jednak bardzo. Taki środek przymusowy zastrasza rzeczywiście ucyzylizowanych, przedstawia się im jako ciężar nie do zniesienia; Krzywoszanki nie to nie obchodzi. Z kociołkiem od ogniska i z małą liczbą wełnianych kolder na plecach, opuszczą on bez dłuższego namysłu swą budę, ruszą w góry ohocho, nie bowiem tam nie zostawia. Często wspomniany Kniezlacz, potem Orahovacz i inne miej-

scia, są jedynie zbiorowiskiem takich bud, które trudno rozemać o czterdzięci kroków od innych kup kamienia.

Ludzie tam mieszkający są podobni naturze, która ich otacza. Nie zamierzamy dawać szczegółowego opisu ludu, przekroczyłoby to granice artykułu; podamy więc tylko niektóre charakterystyczne cechy. Nadewszystko stanowisko kobiety dowodzi bardzo niskiego szczebla cywilizacji tego ludu. U ludów na Południu i Wechodzie austriacko-węgierskiego państwa, kobieta w ogólności zajmuje stanowisko podrzędne; na Krzywosz, tak samo jak na Czarnogórców, na Hercegowinów i t. p. zetknięcie się z Turkami wywarło pod tym względem wielki wpływ. Kobieta jest też zwierzęciem jucznym. Gdy idą na jarmark lub w pole, kobiety i dziewczyny muszą się trzymać zdaleka od mężczyzn, przy jedzeniu mężczyźni siedzą sami, kobiety muszą z cierpliwością oczekiwać, co im panowie zostawią do zjedzenia. Zwyczaj jednak stanowi, by mężczyźni na wędrowkach lub przy pracy, nie rozpoznał swego jedzenia, póki nie przyjdą kobiety, by po bratersku wraz z nimi dzieliły żywność. W tem właśnie odbija się niewolnicze położenie płci żeńskiej. Dziwne przedstawiają się Krzywoszanie przybywający do Castelnuovo, Risano, lub na inny jaki jarmark, z żonami objuczonymi jak muły, schodzącymi po stromych skałach, kiedy mężczyźni nie nie noszą, oprócz swej bronii pledu i fajki, a nawet często jadą. Jeżeli taka obręczona kobieta spotka żonatego mężczyznę krewniaka, to musi go całować w rękę, on zaś całuje ją po ojcowsku w oba policzki.

Pomimo pańskiego stanowiska mężczyzny, nie spostrzegamy we wzajemnym zachowaniu się płci lekkomyślności i warcholstwa. Pełne godności i powagi jest postępowanie mężczyzny i kobiety tak pomiędzy sobą, jak i z obcymi. Z tego też powodu lud ten jest bogaty w szlachotną poezję, która zarówno wystawia waleczne czyny wojowników, jak śpiewa też wdzięcznie i rzewnie wieczną pieśń o miłości. Surowe to i silne plemię, ale młodość kobiety szybko mija i pada pod ciężarem obowiązków. Silna niegdyś dziewczyna, zostawszy kobietą, wygląda już w roku trzydziestym jak staruszka. Jakże może być inaczej przy tem nawale pracy i trudów, przy tej strawie, którą się żywi! Jeżeli za domem mężczyzna jest zwierzęciem pociągawem, to w domu jest ona jedyną pracownicą. Przędzie nitkę z tych konopi, które zasiała, lub z wełny owczej, tka płótno i grube sukno zwane halina, któremi okrywają się mężczyźni i kobiety, pracuje od rana do nocy. Nie ma więc mowy o sentymentach i gruchaniach miłosnych, gruchania też owe w czarnych przepaściach Krzywosz są wielką rzadkością. Gdyby jednak kobieta dopuściła się niewierności, to jej zagraża kara obciążenia ucha. Często widzieć można tak ukarane w bazarze w Kotarze i Budua; poznać je można po pewnym ułożeniu chustki na głowie, przez które chcą ukryć znak kalectwa.

Mężczyźni przeważają kobiety cielesną pięknnością, są wysmukłych kształtów, pełni zgrzesności w ruchach, z bystrzymi zmysłami i nadzwyczajną siłą. Hodowla bydła, mało rolnictwo, ciągłe bójki, polowanie i rabunek są zajęciem całego życia Krzywoszanki. Walka jest jego żywiołem, broń nierozłącznym towarzyszem, chociażby nawet zupełnie nie była potrzebna, mała bowiem wojna u tego ludu nigdy nie ustaje. Żądać od takich ludzi zwrotu broni znaczy, to co rzucić ich na pastwę żadnych grabieżczy sąsiadów. Na to też zapewne nigdy się nie zgodzą. Gdy w 1869 roku wysłały Krzywosz przybyli do zarządy okręgu Franz'a, przedstawiając swoje poddaństwo, rzekł on: „Spostrzegłście więc, że nie mielibście stusności; chcecie porzucić wasz opór?“ — „Tak, panie, uznajemy, że nas wprowadzono w błąd, i chcemy się poddać cesarzowi, który jest naszym łaskawym władcą.“ — „Zatem oddacie swą broń bez oporu?“ — „Co panie? oddać broń? Jak pomrzemy, będziecie mogli ją wziąć!“ Na tem się skończyło posłuchanie, a powstanie wlokło się dalej.

Krywoszanie potrzebują broni dla własnej obrony; bo jak w Korsyce, tak też u tego ludu i u jego hercegowińsko-czarnogórskich krewniaków utrzymał się stary zwyczaj wendety. Ten straszny zwyczaj, który często całe rodziny, częściowo członka po członku (tylko mężczyźni) oddaje na ofiarę, utrzymał się i trwa z niezachwianą siłą. Jeżeli walka pomiędzy dwiema rodzinami trwa za bardzo długo, to kończy się przez sąd polubowny; przeprosiny i ofiary pieniężne stanowią pokutę, a uczta pojednawcza zamyka długotrwały, krwawy bój. To wszakże pewna, że u tego na pół barbarzyńskiego ludu zwyczajne bójki i wymysły się nie zdarzają; od tego chroni ich oręż i wendeta. Duma, powaga i godność odznaczają nawet Krzywoszanki. „Nil admirari“ jest jego godłem.

W wielkiem u tego ludu poważaniu jest starość. Jak tylko starszy zaczyna mówić, młodszy milknie i nie śmie mu mowy przerwać. Słowom tych ludzi nie brak logiki, a zdanie jest zwykle nadzwyczaj trafne. Słuchając pięknej od serca mowy mężczyzny, miesza się i głowę traci; ale groźby nie straszą go, owszem uważa je za oznaki strachu i słabości. Nie nie imponuje temu ludowi tylko czyny, tylko siła materialna. Nieufność do obcych, a głównie do rządu i jego organów, stała się u Krzywoszanina drugą naturą. Ta nieufność stara się ochronić od oszukaństwa, ponieważ są przekonani, że każdy obcy dybie i czyha na ich zgubę.

Nierozzerwani i ścisły łączy ich między sobą związek; wzajemną pomoc w niebezpieczeństwie i potrzebie uzależniona jest za główny obowiązek pokrewieństwa. Bliskie stosunki rodzinne między Krzywoszą a Czarnogorą wyjaśniają rzeczywisty powód, dla którego Czarnogórecy tak się zajmują sprawami i losom swych braci i krewniaków z Krzywoszy. Książę Mikołaj czarnogórski może ze swej strony składać najuczciwszą przyrzeczenia, że on i jego lud nie biorą żadnego udziału w powstaniu Hercegowinców i Krzywoszan, że powstrzyma pomoc z ich strony. Książę jednak nie jest w stanie dotrzymać tych obietnic, najłżejsza próba w tym kierunku naraziłaby jego samego na niebezpieczeństwo. A jak zreszczenia są urządzone te stosunki! Niegdyś przed przeprowadzeniem telegrafu elektrycznego do Cetynji, funkcjonował inny pomiędzy Cetynią i Krzywoszą, do dzisiejszego dnia używany. Polega on na głosach ludzkich. Często przeciągły okrzyk przebiega kamieniem pustynie, przechodzi on z góry na górę, od chaty do chaty i przebiega w ten sposób w krótkim czasie dalekie przestrzenie. Dla każdego rodzaju wiadomości okrzyk ma inną intonację: brzmi w inny sposób, kiedy sąsiad szuka zaginionej kozy, inaczej kiedy zbliża się nieprzyjaciel, inaczej kiedy oznajmia pozdrowienie. Od młodości lud ten jest przyzwyczajony do wsłuchiwania się w tego rodzaju okrzyk, nie pomyli się więc co do znaczenia. Inne także zmysły tych ludzi są dziwnie subtelnie wyrobione, i posiadają siłę, nam ludziom cywilizowanym zupełnie nieznaną. Gdy człowiek ucywilizowany słyszy szmer, Krzywoszanin już wie, że to mężczyzna lub kobieta i co robi na pochyłości góry i t. p. Korespondenci niektórzy piszą, że lud ten przypomina powieści Cooper'a.

Z tego co powiedziano, widzimy, że Austria ma do czynienia z ludem zupełnie odrębnym, którego dumny zmysł niepodległości bardzo trudno ugiąć, bo z tą butną dumą idzie w parze bieda i brak własnej wsłackiej. Gdy generał Rodich miał niegdyś do Krzywoszan pironującą mowę, jeden z tych napół dzikich synów natury przerwał mu i rzekł: „Panie, powiedz nam raz narzeczcie, czego od nas żądają? Czy wam na Boga nie dosyć jeszcze, że żyjemy na tych skałach?” Doprawdy, w tem pytaniu nie brak politycznego rozumu.

## PRZEGLĄD LITERACKI.

O artystycznych czynnościach Jana Matejki, począwszy od lat jego najmłodszych, to jest od roku 1850 do końca roku 1881, z dodaniem niektórych szczegółów do tegoż okresu odnoszących się, przez Marijanę Gorzkowską. Kraków 1882. 800 str.

Ciekawą swoją broszurę rozpoczyna autor od szcokowego poglądu na przeszłość naszej sztuki, a mianowicie na stopniowe rozwijanie się jej w Krakowie. Rok 1818 stanowił ważną dla niej epokę, w tym roku bowiem przy układaniu statutu Uniwersytetu Jagiellońskiego po raz pierwszy wprowadzono naukę sztuk pięknych o trzech profesorach: rysunku, malarstwa i rzeźby.

W r. 1848 Statler dostaje za „Machabeuszów“ złoty medal w Paryżu. W r. 1849 zabysłnął akwarelami Michałowski — w Warszawie Lesser, Hadziewicz, Kaniewski, Suchodolski i inni zapowiadają rozkwit sztuki. Michał Grabowski proroczo odgaduje przyjęcie sztuki polskiej, pozbowienie zagranicznego piętna. Zjawiają się mecenas i protoktory.

Rok 1850 przynosi nowe nazwiska: Smokowski, Zaleski, Siemianowski itd. oraz zarodki ilustracji. Kraszewski, Rastawiecki, Grabowski pracują nad słownikiem malarzów polskich, Kremer rzuca myśl utworzenia instytucji konserwatorskiej.

W r. 1851 występują: Rodakowski, Szlegel, Łuszczkiewicz, Kossak, z rzeźbiarzami: Sosnowski i Tatarski. Ilustracje i litografie są mnożące. Pessimista Statler zaczyna wierzyć, że sztuka stała się u nas potrzebą.

W r. 1852 zawiązuje się w Krakowie Towarzystwo Sztuk pięknych.

Rok 1853 daje pierwszą wystawę w Krakowie. Są na niej reprezentowani: Mielżyński, Szlegel, Statler, Suchodolski, Hadziewicz, Wańkiewicz, Kaniewski, Łuszczkiewicz itd. Zmiaszt dotychczasowej przeszłości w chwaleniu wszystkiego, nastają zarodki prawdziwej krytyki. W jednym ze sprawozdań o obrazie Łuszczkiewicza: „Krakowski Uniwersytet“, poważa się sprawozdawca twierdzić, że archeologia obrazu nie stworzy, że sposób malowania artysty „jest kolorowaniem jak litografja, bez życia, bez siły, a wprowadzony jako t orja źle oddziaływa na uczących się.“ Autor snad na podstawie wysocy kompetentnego zdania, kreśli ujemne strony ówczesnej profesury Łuszczkiewicza, przynajmniej mu zasługi na polu archeologii i historii sztuki.

Na tem się kończy część wstępującej broszury p. Gorzkowskiego. Opowiadanie, które w nazwiskach i datach strędił się, pełne jest ciekawych i pracowicie zebranych szczegółów. Zaraz po niem następuje treść główna broszury, a mianowicie skreslenie obrazu artystycznych czynności Matejki od roku 1850 do r. 1881.

Mamy tu rodzaj życiorysu wielkiego mistrza, życiorysu który on sam sobie napisał obrazami.

W r. 1852 wstąpił Matejko do szkoły sztuk pięknych, prowadzonej pod kierunkiem Statlera. W rok później Statlera bawiącego za urlopem w Rzymie, zastąpił Łuszczkiewicz. Władza szkolna ówczesna w sprawozdaniu swem podnosząc rodzące się talenta, pomogła Matejkę zupełnie, a nawet radziła ojcu Matejki, aby syna swego nie kształcił w artystycznym zawodzie, z powodu braku zdolności. Rybak Golemski zakupiwszy pierwszy jego obraz historyczny „Carowie Szujscy“ pokazał więcej zmysłu estetycznego.

W r. 1855 powrócił Statler, który w następnym roku, w skutek postronnych wpływów i nieporozumienia co do malowania studjów, jako Matejce opuścił szkołę na pewien przeciąg czasu. W sprawozdaniach dziennikarskich z wystawy uczniów w latach następnych 1856 i 1857 niema wzmianki o Matejce. Dopiero w sprawozdaniu szkoły, nauczyciel Bizański zalicza go do lepszych uczniów.

W r. 1859 Matejko wyjechał do Monachium, gdzie niezadługo otrzymał medal za studja rysunkowe i malarskie. Powróciwszy do Krakowa rozpoczął pracę nad „ubiorami w Polsce“, a po krótkim pobycie w Wiedniu, powrócił nazad do rodzinnego gniazda. Dalszy jego życiorys w głównych zarysach zbyt jest wiadomym, abymy streszczając broszurę pana Gorzkowskiego nie przypomniaeli... śmierci królów Bony.

Streszczać jej przeto w skromnych ramach sprawozdania nie będziemy, ale polecamy ją uwadze ogółu, jako niezmiernie ciekawą, dającą poznać cały ogrom pracy mistrza, przedstawioną przez autora z drobiazgową skrupulatnością. Jest tu cenny materiał nie tylko do życiorysu mistrza, ale i do historii szkoły, na której cele stanęły, i do historii wreszcie w ogóle sztuki polskiej. Nie ulega wątpliwości, że autor wiele korzystał z uwag i wskazówek samego mistrza, gdyż w przeciwnym razie niepodobniestwem byłoby stworzyć obraz tak pełny i zajmujący.

Zarzut jaki zrobilibyśmy, jest zbyteczne pomieszczenie w broszurze drobiazgowego opisu zaszczytów i hołdów jakie mistrza spotkały, a które zbyt są wiadome i święte, aby ich opis mógł ogół interesować.

### Obrazy z życia kilku ostatnich pokoleń w Polsce przez Juljusza Falkowskiego, tom II. Poznań u Żupańskiego 1882.

Pan Juliusz Falkowski zakochał się w dziejach pierwszych lat naszego wieku, a owocem tej jego miłości są szkice historyczno-obyczajowe, których zbiór pod ogólnem tytułem „Obrazów“ chętnie drukuje Żupański, a jeszcze chętniej czyta publiczność. Nie są to bowiem oddalone dzieła, wielu z żyjących znało jeszcze głównych ich bohaterów, a młodsze pokolenie słyszało o nich z ust ojców i matek. Wita ich się zatem jako dobrych znajomych których pamięć odświeża się i wypełnia troskliwie zebranymi przez autora szczegółami.

Tom II-gi „Obrazów“ zajmuje się czasami księstwa warszawskiego (1807—1815), nie zapuszczając się jednak po za rok 1809. Za materiał, na podstawie którego kreśli autor swoje szkice, służy mu przeważnie obok dzieł i pamiętników drukiem ogłoszonych, współczesne a dotąd niedrukowane pamiętniki Leona Dembowskiego, F. Łubieńskiego, Józefa Krasieńskiego, oraz listy Anny Nakwskiej.

Do najciekawszych ustępów zaliczyć wypada szkice z życia towarzyskiego Warszawy w r. 1808 i 1809, oraz wizerunki ówczesnych ministrów: Gutakowskiego, Feliksa Łubieńskiego, Łuszczkiewicza i innych. Wiele tu wprawdzie rzeczy znanych, zwłaszcza z pamiętników Koźmiana, ale wiele też ciekawych, choć nie wesołych drobiazgow. Smutno bowiem wrazenie roboty rysować warszawskie, wiecznie zajęte zabawami, intrygami, plotkami, a wreszcie modnem wolno-malarstwem. Ta płochość i bezduśność w kilkanaście lat po rozbiore kraju, obudza wstręt i niesmak. Jeżeli się zaś zważy, że to tylko dalszy ciąg, że poprzednio lata tą samą szelą w „towarzystwie koleja“, to doprawdy ból do wstrętu przyłączyć się musi. Ciekawy obrazek

z tych „praskich czasów,” a mianowicie z r. 1805—1806, podamy niezadługo czytelnikom „Przeglądu”, na podstawie pamiętnika pani Ostrowskiej, podkomorzyni bractwackiej.

Jakby dla odwrócenia oczów i umysłu czytelnika od tych zabaw „towarzystwa,” kreśli nam autor w dalszych częściach arcy pracy bohaterские czyny legionów i walkę z Austrią, uświetnioną Raszymem. Są to jednak najmniej ciekawe ustępy pracy p. Falkowskiego, bo mało przynoszą nowych szczegółów, nużą powtarzaniem opisywanych tyle razy wypadków. Jest tu pole dla historyka i dla powieściopisarza, ale nie dla oschłej pogawędki.

Do słabszych również rozdziałów musimy zaliczyć zatytułowany „stan umysłów w księstwie warszawskim 1808 r.,” jestto bowiem głównie streszczenie dwóch broszur politycznych Kołłątaja i Niemcewica.

Zażałować należy, że autor zbyt dyskrejonalnie wyzykuje dostarczone sobie materiały, sądzimy bowiem, że takie np. 12to tomowe pamiętniki Józefa Krasidalskiego zawierają więcej pozytywnych szczegółów, niż ich zdołał autor wyciągnąć. Może to jednak dyskrejonalnie mającej udzielono, a więc nie jego w tem winą.

W każdym razie dzieło p. Falkowskiego zaliczyć można i potrzeba do literby pozytywnej, dla tych zwłaszcza czytelników, co nie wycbowani w tradycji porobczyborych i napoleońskich czasów, znajdując w „Obrazach” wspomnienia o nich przystępnie i z miłością rzeczy i prawdy opowiedziane

*Szkice obyczajowe i historyczne przez Józefa Dunina Karwickiego. Warszawa 1882 w 8ce str. 192.*

Jestto szereg artykułów, opowiadań, w rodzaju prac Heleniusza (Eustachego Iwanowskiego). Tyleż co u tamtego ościpa i dobrej woli, mniej nieco oryginalności i znajomości źródeł. Temat pokrewny, osoby prawie też same. Z „Obrazami” p. Falkowskiego ta łączność, że autor „Szkiców” opisuje mniej więcej też co on lata, tylko na terenie wołyńskim.

Oba te dzieła zrosztą dopełniają nawzajem obrazą zajęć i zabaw „wyższego towarzystwa” po rozbiore. Jak w Warszawie, tak się bawiono i na Wołyniu — gdzie lekkomyślniej? trudno powiedzieć. Hulanka, pijatyka, szalona zabawy, nieustannie uczy i tańce, wypełniały dni życia tych, co kłeskę kraju najwięcej powinni być uczci się dotknęli. Gdy generał Tiułolmin przyjechał z poleceniem Katarzyny uporzędkowania administracyjnego guberni wołyńskiej i zabranych prowincji, towarzyszyła mu dobrowolnie w asystencji konno młodzież obywatelska, a ile kielichów wypito, ile balów wyłano, tego kronikarz ówczesnych czasów spisać by nie zdołał. A cóż dopiero się działo kiedy przybył na Wołyń W. K. Konstanty! W samym Janowie u Chołoniewskiego miecznika w koronnego wypito 350 butelek szampana i 55 stuletniego węgryna, oprócz innych win lekkich węgierskich i francuskich.

Takie ładne fakta przynosi nam rozdział: „Z przeszłości Wołynia.” Autor niby się gorzy, a jednak z zadowoleniem wspomina, że W. K. Konstanty mile zachował w pamięci „ślężne towarzystwo Wołynia,” ztąd zaś mu też tej „ślężny” którą gromił przed chwilą. Jako typ jej podaje Michała Brzostowskiego, o którego awanturach i śmiałości opowiada w drugim artykule.

Trzeci szkice obejmują opowiadania o Puławach i o rewji Aleksandra I. w Hreborówce. Wtrącony tu ustęp o stadninch polskich i o hetmanowej Kzewuskiej, matce słynnego Emira el-Omrach Tadt-el-faher.

Dwa następne artykuły o szkołach krzemienieckich i o Tadeuszu Czackim nie nowego nie przynoszą. Ciekawe za to są „wspomnienia o Sławucie.” Dalsze szkice p. Karwickiego są już napół historyczne. Niema tam już wspomnień i anegdotek słyszanych z ust współczesnie żyjących, a są natomiast opisy: obzędu koronacyjnego cudownego obrazu Najdów. P. Marii w Podkaniemiu, pogrzebu hetmana Adama Sieniawskiego (1726), oraz wesela hetmana polnego W. X. L. Stanisława Deuboffa z Zofją Sieniawską, hetmanówną w. k. (1724). „Wspomnienie o Łucku, Ostrogu i Olyce” przegradza te dość ciekawe dla historii obyczajów opisy.

Książka p. Karwickiego czyta się lekko, choć piszący nie odznacza się wybitnym „kunsztem pisarskim.” Posiada jednak pewien dar narracji i co ważna język wcale czysty, pozbawiony nalęciałości.

*Listy protestanta o katolicyzmie w polityce i społeczeństwie (Lorda Fitz-Wiliana) z franc. przełożył Adam Morawski. Kraków 1882. 8ka str. 88.*

Listy te wydrukowane były w końcu zeszłego wieku w Londynie. Autor, ukrywający się pod pseudonimem Atticus rozdawał je początkowo prywatnie. Potem wyszły w tłumaczeniu francuskim w Paryżu, a treść ich zniewołila p. Morawskiego do przyswojenia ich naszej literaturze.

Autor, choć protestant, wysoko podnosi instytucję katolickiej Kościoła i widzi w nich wielką potęgę cywilizacyjną. Osuśnienie błot pontyjskich zalicza do największych zasług rządów papieskich. Przemawia silnie za

potrzebą zakonów, widząc w nich jedną z głównych dźwigni bogactwa narodowego. Zakonnicy dochody swoje rozdają biednym, są najlepszymi i najwytrwalszymi właścicielami ziemskimi, bogactwa swoje wkładają w ziemię, a przychód z niej wydają na mięso. Rządy znajdują w zakonnikach nauczylieli posłuszeństwa dla władzy. Na polu nauki położyli niezaprzeczone zasługi. Gibbon twierdzi, że jeden klasztor Benedyktynów więcej wpłynął na literaturę niż oba uniwersytety: oxfordzki i kembrydzki.

W następnym liście autor kreśli ujemne strony reformacji. W dwóch ostatnich wreszcie listach na podstawie historii dowodzi, iż najtrwalszym gruntem dla państw jest religia rzymsko-katolicka i że do szczęścia ludów najwięcej przyczyniły się rządy ustanowione na jej podstawie.

*Homer. Iljada, przełożył wierszym miarowym Paweł Popiel b. prof. b. szkoły głównej warszawskiej, wydanie drugie, przejrzone. Kraków 1882 in 8vo maj. str. 480.*

Prędkie wyczerpanie pierwszej edycji, zmusiło tłómacza do powtóronego wydanu, które jest mniej więcej przedrukem pierwszego. Tylko 6ta pieśń tłómacz przejął i przerobił, zapowiadając dalsze zmiany na później. Wydanie bardzo tanie, druk i papier przyzwoite.

*Dr. Kajetan Orlecki. Kasy Oszczędności ich stanowisko i zadanie w gospodarstwie społecznem. Lwów 1882 in 8vo maj. str. 109.*

Autor rozpoczyna od rysu historycznego rozwoju Kas Oszczędności w państwach europejskich, dalej rozpatruje stanowisko ich i zadanie w gospodarstwie społecznem, kończy zaś porównawczym przeglądem postanowień ustaw i statutów co do przyjmowania, oprocentowania i wypowiedzania wkładów. Cały ten obraz, oparty na ciekawych danych statystycznych, służy szanownemu autorowi do uzasadnienia twierdzenia, że instytucja Kas Oszczędności jest konieczną w organizmie kredytu publicznego, jako oddająca wielkie usługi gospodarstwu społecznemu. U nas potrzeba tylko niektórych ulepszeń w ich urządzeniu, uregulowania wzajemnych stosunków Kas Oszczędności do innych instytucji kredytowych i wprowadzenia spójni między Kasami oszczędności, a wówczas instytucja ta stanie się dla nas takim źródłem taniego i obfitego kredytu, jakim jest w Szwecji, Norwegii, Danji i Szwajcarii. Ile na tem zyska produkcja rolnicza i rekodzielnicza, broniona od lichwy, ile zyska lud, uczący się za pomocą kas oszczędności ładu i pracowitej gospodarności — to nie potrzebuje dowodów. Idzie tylko o prędkie zabranie się do dzieła, gdyż upadek ekonomiczny postępują z przerażającą szybkością.

Dochód z tego samego dziełka przeznaczony został przez szanownego autora na pomnik Mickiewicza.

W ostatniej chwili doszły nas następujące dzieła i broszury:

*Listy Zygmunta Krasidalskiego T. I. Lwów 1882.* Są to listy pisane do Konstantego Gaszyńskiego, opatrzone przedmową J. I. Kraszewskiego i portretem Zygmunta. Tom II. ma się niezadługo ukazać. Sprawozdanie podamy w przyszłym numerze.

*Jan Grzegorzewski. Studja społeczno-statystyczne. Kraków 1882 in 8vo maj. str. 31.* Zeszyt 1. zawiera trzy artykuły: 1. Oszczędność sądowa (Sąd wadowicki — dom karny w Krakowie), 2. Z powodu nowej ustawy przemysłowej i 3. Z ostatniego spisu ludności w Krakowie 1880. Dwa pierwsze artykuły drukowane już były w piśmiech politycznych, trzeci po raz pierwszy pojawił się w druku.

*Adam Betcikowski. Wieczór w Czarnolesie, scena liryczna. Kraków 1882 in 8vo str. 15.* Rzeczny, a odznaczający się pięknością formy i myśli, ten utwór poetyczny, znany jest zapewne czytelnikom naszym z odcinka „Reformy.”

## PRZEGLĄD ARTYSTYCZNY.

### Z WYSTAWY OBRAZÓW DAWNYCH MALARZY w SUKIENNICACH.

W połowie zeszłego miesiąca otwartą została w górnej sali Sukiennio wystawa obrazów dawnych malarzy. Wartość zebranych prac jest bezwarunkowo bardzo znaczna. Nie idzie jednak zatem, ażeby wystawa składała się z samych arcydzieł, jednak to wielu utrudziło. Nie dzieli pierwszej próby mamy tu skromną wizanką, lecz jest dużo rzeczy wybitnych, a całość daje niezłe pojęcie o dawnych kierunkach w malarstwie.

Liczbą wystawianych prac sięga blisko 130, zawierając w sobie szkoły: wenecką, rzymską, florencką, bolońską i inne włoskie; następnie: flamandzką holenderską, niemiecką i francuską.

Najliczej reprezentowany jest dział malarstwa religijnego. Na dzień najobszerniejszy należą przedewszystkiem mały obrazek Van-Dycka — *Spowiedź św. Katarzyny*, rysunek figur, układ i malowanie znak-

komite. Na równej linii z Van Dykiem stoi Corregio. Jego *Familja święta* jest jedną z prawdziwych pereł wystawy. W *św. Pawle pustelniku* Carla Dolci uderza wyborne traktowanie nog, rąk i w ogóle całej figury, obok nieszczerze głębia pojętej głowy świętego. Niezwykle silnym rytykiem, pięknym światłocieniem i kolorytem odznacza się Daniela Crespięgo — *Biczowanie Chrystusa*. Chrystus jednakże nie jest Chrystusem: mamy przed sobą tylko muzuśkulanin, pełną życia postać mężka. Nie mniej do stron umjennych obrazu należy głowa postaci, znajdujące się przy lewym ramieniu Chrystusa, przedstawiona w charakterystyce.

Przejdźmy teraz do Regiera. *Magdalena pokutnicy* tego artysty далеко do pokuty. Cudne jej oczy zwrócone są w nieko pretensjonalnie, zalotność zaś cechuje całą postawę. Utwór to piękny, lecz nazwy swej nie usprawiedliwia. Gdyby kto powiedział że to dzisiejsza pokutnica, zwłaszcza dama „wielkodziwota” — zgoda, ale Magdalono pokutującą wyobrażamy sobie trochę inaczej, przynajmniej jak na zawieszoną w drugiej sali wystawy kopii z obrazu Battioniego, wytwornie wykonanej sepią przez Seidelmanna. — W dal szym ciągu notuje: *Spoczynek familji świętej* Van Dycka i drugi takiz spoczynek, znskonitego Bardone'a, płótno nabyte z galerji weneckiej Polo, dalej: *Rozmowa św. Moniki z św. Augustynem w Ostii*, akwarele Aryscheffera, odznaczającą się przeźlicznym rytykiem i upajającym spokojem, następnie: ciekawe studjum Rafaela do obrazu *Przemienienie polskie*, i mozajkę Capodiforo *Głowa Chrystusowa w cierniowej koronie* i. t. d. i. t. d. Po malarstwie religijnem najobficiej zapotrzono jest wystawa w portrety między któremi nie brak dzieł skofeczenie doskonałych. Wyciznem następujące: Velasquez: portret kardynała Xymenesa, Philippa de Champagne Colberta, Lampi: portret damy, Rafael Mengs: portret Winkelmanna, Baciarelli: portret Stanisława Augusta, Kupetzky: portret króla Michała Korybuta, portret Masaniella przez nieznanego autora szkoty włoskiej etc., etc.

Dziocięmym głowkom J. Greusa zarzucają niektórzy manjerę, brak karnacji — być może mają rację, mimo to od tych portrecików trudno oderwać oczu: tyle tam finezji, wytwórności i wdzięku.

Dwa portrety H. Holbeina (portret Cesarza Maksymiliana I i Christiana króla duńskiego) tudzież Paolo Veronesa: portret Katarzyny de Medicis, każą powatpicwać o swej autentyczności.

Znajdują się tu jeszcze między innymi: misterna głowka Leonarda de Vinci, malowana na drzewie, i wapiący portret Kromwella p. dyla Van Dycka. W dziale batalijnego malarstwa spotykamy: Teniersa (syna) *Utworzę kowalery* (dwa obrazki), Karola Langloisa *Bitwę pod Sediman w Egipcie* i Steubena *Bitwę pod Waterloo*. Z utworów tych zasługuje na rzeczywistą uwagę ostatni, dla swej dobrej techniki i jako dzieło orzane natchnieniem, pełne smutku i grozy. Znac tu huragan, wiszący nad głową północniejszego więźnia z wyspy św. Heleny. Powróżenia tego obrazu w większych rozmiarach znajduje się w galerji królewskiej w Hadze.

Rodzaje malarstwa prezentuje się słabo. Do 1-perszych par należą: *Polowanie konno Querluta*, *Scena holenderska* Van Ostada. *Wiśniacy holenderscy w szynkowni* Hega Corneliusa i. t. d.

W tem miejscu zapisać wypada zajmujące *Jasełka w Polsce* Norblina i *Amorów kujących strąty*, pedzła Rossa Rosi, zwanego przez Francuzów Maitre Roux.

Równie jak malarstwo rodzajowe, wcale nieszczerze przedstawiają się pojeż — tak, iż możnaby o nich całkiem przemielić. Ogładamy tedy prace Duviviera, Glaubera, Gauermanna, krajobraz Sawery Kolanda, pochodzący z galerji księcia Kaunitza i inne.

Akwarel posiada wystawa zaledwie parę, ledw cennyh. Do takich (prób wspomnionego powyżej utworu Aryscheffera) należą: Ziemia: *Zachód słońca*, malowany z niezwykłą siłą i efektem, drobne obrazki Wylda i Villereta. — Tu jeszcze zanotować trzeba Norblina widoki Warszawy z 1784 r., tegoż targu na Pradze i targ na konie przy ulicy Królewskiej, jako rzeczy bliżej nas obchodzące. Wreszcie przepisywać szkice olejny Rubensa, który zapomniałem wymienić na właściwym miejscu.

J. Z.

## TEATR. Wielka polityka, komedia w 3 aktach Sewera.

Na te intrzy, waśni i plotek małomiasteczkowych osnuł autor swoją polityczną komedię. Rzeźbiarz Karol Delavierge kończy na zamówienie rady miasta Veron statuj ątej Genowefy. Modelką była mu narzeczona, nauczycielka, rodem Paryżanka. Podobieństwo zachodzące między nią a ątą Genowefą, oburza panią merową, a więc i pana mera. Ponieważ zaś wieści nadchodzące z Paryża każą się spowiedzieć dyktatury Mac-Mahona i powrót panów „z bożej łaski,” przeto łącząc politykę z praktycznością i wstrętem pani merowej do nosów niezadartych — świetny zarząd miasta Veron nie przyjmuje statuj, jako mało idealnej, zbyt cielesnej i niebezpiecznej... dla wikaryh. Zażarty republikanin Clquette gotów z tego powodu wywołał zaburzenia, rozwinął czerwoną chorągiew, stawiał barykady i walczył. Sprzeczne wiadomości z Paryża tworzą zabawne sytuacje. Mer i rada gwałtownie stają się gambettystami, aby jeszcze gwałtowniej powrócić do mac-mahonistów. Malarz Marchand przybył z stolicy mistyfikuje pana mera, utwierdzając zwycięstwo rzeźbiarza. Córka pani merowej oświadcza się najwinnie Clquette'owi. Ten ją wykrada, — ślad h. zamieszanie, zwiększone zbiegówkami republikanów. Świetny zarząd nie wie czego się trzymać, za kim się opowiada? Prezydentem Grewego kończy niepokoję, Clquette ot. wreszcie statua ątej Genowefy triumfalnie wkroczy do prz. bityku Bozego.

Taka jest mniej więcej treść tej dość zgrabnej farsy, niepotrzebnie ochrzonej komedji. Dużo życia, werwy i dowcipu stanowią jej rzeczywistą zaletę. Myśl bardzo dobra: ośmieszenie karjerowiczów politycznych, przerezuających się z obozu do obozu i stających każdemu panu. Tylko jeszcze raz

powtarzamy, jestto farsa, a nie komedja, ząd moraln na końcu wychodzący z ust Marchanda jest niemacny. Możnaby wreszcie zarzuć pewne reminiscencje z Rahagosa, Mieszczan z Pont Arcy, a wreszcie parę tustych a co główna starych konceptów. Kilka dobrych tyłów jak pan mer, Clquette, Percalin, pokrywają nieco tę ujemną stronę utworu p. Sewera.

Staranna gła artystów przyczyniała się wiele do powodzenia „Wielkiej Polityki.” Pan Wojdałowicz gdyby nie był artystą, byłby wybormym merem miasta Veron, ale jeszcze lepszym mężem pani merowej. Panna Pyszniak, córka merostwa, zasłużenie otrzymała oklaski. Pan Frenkel (sekretarz mera) pojął dobrze swą rolę, choć nieco przypomniał Milczka. Pan Śliwiński (rzeźbiarz) zbyt był rozplakany, a p. Zielezińska zbyt sztywna. Pan Arwin (Marchand) był bez zarzutu.

## DROBNE WIADOMOŚCI LITERACKIE I ARTYSTYCZNE.

### Literackie i naukowe.

— „Nowiny” donoszą że sprawa założenia towarzystwa wzajemnej pomocy literatów w Warszawie, jest na dobrej drodze.

— P. Michał Batucki w tych dniach kończy nową powieść.

— Dwutomowy zyciorys Chopina wyjdzie w tych dniach w Krakowie nakładem księgarni warszawskiej Gebethnera. Taż firma wyda wkrótce w 2ch tomach nową edycję „Opowiadań historycznych” Dra. Antoniego J. Rollego.

— Komedy hr. Szczęsnego Kozłobrodzkiego ukaza się niezadługo w kompletnym wydaniu w handlu księgarskim.

Chrystyan v. Sarauf, kapitan wojsk duńskich wydał dzieło p. t. „Die Feldzüge Karls XII.” Większa część pracy p. Saraufa poświęcona jest Polsce, albowiem wyprawy wojenne Karola XII po większej części nasze ziemie odwiedził. Źródła duńskie, szwedzkie, pruskie i saške dostarczyły autorowi cennego materiału. Postać Karola XII w innym niż dotychczas ukazuje się światła.

— Morfill, znawca historii i literatury słoiańskich, rozpocznie w roku bieżącym na uniwersytecie oxfordzkim wykład prawa polskiego.

— Powieści Korzeniowskiego: „Wedrówki oryginalna,” „Spekulant” i „Kolokacje” wyszły w nowym wydaniu nakładem Lententhala.

— Henryk Landsdelt, misionarz protestancki, wydał w Londynie 2 tomy dzieła: *Through Siberia*. W dziele tom znajduje się ciekawy ustęp dotyczący życia na Syberji nszych zesłańców politycznych i przestępców. W r. 1879 miało ich przybyć 898, w r. 1880 zaś 270. Landsdeltowi bardzo podobają się Syberja. Są gusta...

— Blanchard Jerrald w nowo wydanym dziele: *The life of Napoleon III*, stara się ożywić pamięć smutnego bohatera Sedanu. W ustępie o Napoleonie I podaje jego zapamiętanie wia na sprawę polską.

— Obszerny artykuł Alberta Vidala drukowany w „Revue contemporaine” p. t. *Louis XV et Elisabeth de Russie*, wszedł w osobnej odbitce. Znajduje się w nim pogląd na ówczesne sprawy Rzeczypospolitej.

— P. Łoski umieścił w ostatnim (marcowym) zeszycie „Biblioteki Warszawskiej” artykuł o pracach *Wilhelma Hoidiusa*, nadwornego rytownika Władysława IV, i Jana Kazimierza. Podobno p. Łoski ma zamiar wydać w podobniźnie fotograficznej wielką mapę ukraiń *Bucplana* z r. 1650.

— „Biblioteka warszawska” w obszernym ustępie „kroniki” podaje sprawozdanie z poszukiwań dowodów autentyczności *Sera St. Konarskiego*, podnosząc nieusuńnię dotąd wąpliwości.

— Pan J. Demski podaje w ostatnim zeszycie „Ateneum” nowe szczegóły do zyciorysu *Klonowicza*.

— Pan Roman Andrusikiewicz c. k. okręgowy inspektor szkolny w Gorlicach ogłasza prenumerate na dziełko pod tytułem *senzacyjnym: Latarnia dydaktyczna*. Wszystkim zgłaszającym się daje na okaz z tej „Latarni” p. wiedzec... to jest chęcieliśmy powiedzieć po 2 kartki. Zdaże się, że na toż samo dziełko przed kilku miesiącami rozyszał autor prospektą z owym wyjątkiem, pisanym takimi rymami, że niech mu Poezja przebaczy!

— Astronom amerykański G. A. Young ogłosił dziełko: *The Sun* (słońce) w którym się światła światła słonecznego oblicza ni mniej ni więcej jak na 6.300.000.000.000 000.000 000.000 świec Carcella. Miłe obliczenie.

— W Akademii religij katolickiej w Rzymie ustanowiono katedrę stałych odczytów, przeznaczoną do wykładania w duchu katolickim kwestji społeczno-filozoficznych i religijnych, będących na przadku dziennym. Katedrę tę powierzono jednogłośnie O. Stefanowi Paulicciemu.

— Graham Bell, sławny wynalazca telefonu, otrzymał od Akademii francuzkiej nagrodę *Volty* w ilości 50,000 franków. Summę tę nagrodzonym przeznaczony na założenie szkoły wiadomości praktycznych w Stanach Zjednoczonych północnej Ameryki.

— Pan R. J. Semenowski wydał w Petersburgu książkę p. t. *Polskaja Biblioteka*. Jestto przekład kilku noweli, oraz zbiór artykułów wydawcy za tytułowany: *Pisma polskie* (polskie listy), a traktujący stosunek Polaków do Rosjan. Artykuły pisane są w tonie dla nas przychylnym, choć często grzeszą brakiem znajomości rzeczy.

— Hr. Guido de Carpegna, poseł do parlamentu, syn ks. Falconieri obżenionego z Holyńską, wydaje swoją poezję, których jedną częścią stanowią „Wapomnienia z Polski.”

— Świeżo wyszedł w Lipsku: „Słownik pisarzy współczesnych” Fr. Bornmüllera, zawierający 2250 biografj.

— „Kobiety w futrze” — taki jest tytuł niezbyt przyzwoitych powiastek p. Wandy von Dunajew, żony ostarwionego Sacher Masocha.

— Biblioteka Warszawska otrzymała 1000 rs. na ogłoszenie konkursu na wytwory świętych Polaków i Polek. Warunki konkursu mają być niezadłego ogłoszone.

— 22 Marca przypadała 50-letnia rocznica śmierci Goethego. Obchodzono ją po wielu miastach niemieckich. Czasopisma ilustrowane podały portrety. Urządzone także wystawę 73 portretów Goethego, wykonanych za jego życia.

#### Literatura niemiecka.

— *Erdyeryk Spielhagen*, najznakomitszy powieściopisarz niemiecki, który od dłuższego czasu zamilkł, zajęty redakcją miesięcznika „Wostermann'sche Monatshefte”, wydał w tym roku nową powieść p. t. „Angela”. Praca ta jednak, na którą krytyka niecierpliwie czekała, rozczarowała czytelników. Widoczne jej są w niej ślady upadku wielkiego bez wątpienia talentu, użytego w gorącej atmosferze twórczości tendencyjnej.

— *Fortlage*, profesor uniwersytetu jenańskiego, napisał kilka nowych studiów psychologicznych: „Vier psychologische Vorträge”, zajmujących się określeniem tak zwanego zmysłu zewnętrznego (der innere Sinn), i stosunkiem ciała do umysłowości.

— *Dr. Wilhelm Schuppe*, prof. uniw. w Gryfii, skreślił zarys etyki i filozofii prawnojęzykowej: „Grundzüge der Ethik und Rechtsphilosophie”. Z pod pióra *Juliusa Fröbela* wyszła ciekawa broszura, której przedmiotem: realizm i utylitaryzm w cywilizacji. Praca ta, choć dorywczo napisana, rozwśnia jednak w wielu miejscach manowce nowoczesnych kierunków dającego zaskakujące uznanie. Tytuł jej: „Die realistische Weltansicht und utilitaristische Civilisation von Julius Fröbel”, wyszła w Lipsku u Ottona Wiganda. Na uwagę zasługują także praca rozgłoszonego filozofa natury, *Dra. Dukringa*, znanego także z zatargów z uniwersytem berlińskim. Najnowsze dziełko znamiennych p. t. „Sache, Leben und Feinde” jest kluczem do jego dawniejszych poglądów, odznaczających się jak wiadomo oryginalnością, choć czasami nieco... zbyt oryginalną.

— Teatr niemiecki odpożywa. Pani *Marya Mohr* napisała pięcioaktową tragedję „Leonora Malaspina”, lecz praca ta należy, jak znaczna część nowoczesnych dramatów szerszego stylu, do rodzaju tak zwanych „Dramatów książkowych” (Bucherdrama) niezależnych się z warunkami sceny, więc rozwijających się z swym przeznaczeniem. Berlin bawi się bluzkami spółki autorskiej. *Constant von Mosera* i *von Schönanha*, a Wiedeń podziwia za przyczyną nowego dyrektora Burgteatru, *Adolfa Wilbrandta*, minioną potęgę tragiczków ateistycznych.

#### Z dziedziny malarstwa, rzeźby, muzyki, teatru i architektury.

— *P. Lipiński Hipolit* odda w przyszłym tygodniu na wystawę: Palmową Niedzielę.

— *P. Julian Fatał* kończy obraz przedstawiający sprzedaż książek, różańców i t. p. na odpuszcio. Będzie to jedna z najpiękniejszych akwareli tegoż artysty.

— *P. Antoni Pleszowski* były uczeń szkoły sztuk pięknych w Krakowie, a obecnie pracujący pod okiem Zumbuscha nadolew w tych dniach na naszą wystawę „Kaina”, rzeźbę z gipsu naturalnej wielkości.

— *P. Emanuel Harnisz*, autor „Wyświeconej” pracuje nad wykończeniem obrazu „W pracowni Wita Stwosza”.

— *P. Ludomir Benedyktowicz* maluje pajazd olejny wielkich rozmiarów, oraz „Swentego” z Bentowskiego.

— W pracowni *P. Józefa Krzesza* widzieliśmy podmalowany obraz, przedstawiający Bitwę pod Orszą (1508). Tenże artysta kończy dwa obrazy: „Husarza z XVII” i „Ułana z r. 1831” zakupione przez hr. K.

— *P. Stawomir Odrzywołki* wydał drugi zeszyt ważnej swojej publikacji, „Dawny Zamek królewski na Wawelu. Materiały do restauracji.” Zeszyt ten obejmuje: plan parteru z końca XVIII wieku, oraz szczegóły okien parterowych, pierwszego i drugiego piętra od dziedzińca.

— *Józef Brandt* maluje nowo wielkich rozmiarów obraz: „Kulig w Wilanowie za czasów Sobieskiego”.

— W konkursie na projekt cerkwi na pamiątkę śmierci Aleksandra II, pierwsza nagroda w ilości 2500 rs. otrzymał zastępca profesora Akademii sztuk pięknych, *Antoni Tomiszko*, drugą (1000 rs.) architekt *Kühner*, trzecią (1500 rs.) otrzymała redakcja pisma „Choziajstwiennyj stroitel” („Gospodarski budowlany”), czwartą wreszcie nagrodę (1000 rs.) pozyskał prof. *Wiktor Szweber*, *Tomiszko* wygłosił odezwanie na litwina, zwłaszcza, że nie podano imienia jego ojca, które jest jak wiadomo w Rosji poniekąd częścią składową każdego nazwiska.

— *Lublin* buduje sobie letni teatr. Piękna fasada w stylu szwajcarskim ozdobić będzie ten gmach o lekkich, petynych gustu kształtach. W dniu pogodnym parter będzie się otwierał i pozwoli paru tysiącom widzów być na przedstawieniu. Miejsce siedzących będzie przeszło 400. Wiasujemy Lublinowi, ale ma nie zadrzeć się. Czyż nie mamy na lato świątyni... pod Wilkiem? Zresztą przypuszczają należy, że dyrektor teatru lubelskiego ma przynajmniej 50,000 rs. subwencji.

— Na cele wiedeńskiej wystawy sztuk pięknych, izby francuzkie zawołowały 100,000 franków.

— Na tę wystawę *Makart* dał trzy płótna: Portret Sary Bernhard, portret *Edmunda Zichy* i dawniejszy swój obraz: Umierająca Kleopatra.

— *Szkie Leonarda da Vinci* znalezione w tych dniach u jakiegoś antykwariata z Medjolanu w Nicei. Szkie ten na desce malowany, przeszło trzy stopy szeroki, zakupiono za 100 franków; przedstawiał on znaną „Wieczność *Paladina*”, którą handlarz uważał za starą kopję wielkiego arcydzieła Leonarda; tymczasem po odzyszczeniu okazało się, że to skarb prawdziwy, bo oryginalny, przez samego mistrza narzucono i podpisany szkie jego obrazu *al fresco*, znajdujące się w refektarzu klasztoru alle Grazia w Medjolanie.

— *Donoszą* nam z Wiednia o nowych pracach tamtejszych artystów. *Berres* maluje pendant do znanego obrazu: „Rokrutacja w Węgrzech”. *Juliusz Blas* dokona scenę rodzajową z Tyrolu. *J. Marak* pracuje nad pięknymi krajobrazami jesiennymi.

— *Robert Dolme*, bibliotekarz dworu niemieckiego wydaje zeszytami jednocześnie dwa dzieła: „Kunst und Künstler des XIX Jahrhunderts.” oraz: „Kunst und Künstler des Mittelalters und der Neuzeit bis gegen Ende des XVIII Jahrhunderts.” Są to biografie i charakterystyki, pisane przez znaw-

ców sztuki i znakomitych krytyków, objaśniane wielu rycinami. Nakład Seemana w Berlinie.

— W końcu Marca wyszło w Berlinie dzieło: „Illustrationen zu den Werken Friedrichs des Grossen.” Rysunki *Adolfa Wenzla*, text *L. Pietscha*. Dzieło składa się z 2000 rysunków na chrześkim papierze in 4to. Drzeworyt wykonali: O. Vogel, A. Vogel, Fr. Unzelmann i H. Müller. Cena egzemplarza 300 Marek. Dzieło odbite tylko w 300 egzemplarzach.

— Akademia sztuki w Berlinie wybrała na członków zwycięzcy *T. Geselschaya*, *Erlekego*, *Vierlinga* (dyr. muz.) i kompozytora *Hoffmanna*.

— Literatura Van-Dyckowska powiększyła się o dwa dzieła świeżo wydane w Paryżu. Pierwszego p. t. „Antoine van Dyck, sa vie et son oeuvre” jest autorem *Jules Guilfrey*, drugie dzieło: „Van-Dyck et ses élèves” napisał *Alfred Micheli*. Oba dzieła opiekają się liczne heliografiury, cynkotypy i miedzioryty.

TRĘŚĆ Nru I: Słowo wstępne. Galeria drezdeńska urywek przez J. I. Kraszewskiego. Nieszczęśliwy, wiersz M. Rodocia. Dolcio, z życia tenora, przez Zygmunta Sarneckiego. Naturalizm w literaturze pięknej Francji, przez Teodora Choinskiego. O Krzywoszy. Przegląd artystyczny: wystawa starych obrazów, przez J. Z. Teatr: Wielka polityka Sewera. Przegląd literacki: O Matejce Gorzkowskiego, Obrazy Falkowskiego, Studja historyczne Karwickiego, Listy protestanta Morawskiego, Homer P. Popiela, Kasy oszczędności Orlekiego, Nowości literackie. Wiadomości z pola literatury, nauki i sztuki.

ODCINEK: Wstęp do kronik przez K. B. Echa z Rzymu, Konstantynopola, Warszawy. Towarzystwo oświaty.

Do Nru I dołączą się rycina Juliusza Kossaka: Lisowcy prowadzący Szweda.

## OGŁOSZENIA.

### CUKIERNIA.

# REMAN & HENDRICH

(Sukiennice).

Poleca Szanownej publiczności wyroby pierwszej jakości.

Pokoje dla Dam i osob niepalcących, oraz osobne pokoje dla pałaców urządzone z komfortem na sposób zagraniczny. Zawsze wyborna konsumacja i skrzętna usługa, oraz doborowa czytelnia dzienników krajowych i zagranicznych.

Wielki wybór najwyborniejszych cukrów, czekoladek, owoców, smażonych ciast i t. p. Lody o każdej porze roku. Likjery i wina jakoteż chłodniki i napoje gorące.

### HANDEL pod PALMĄ

# ANTONIEGO HAWELKI

w Krakowie, rynek główny l. 46.

posiada: wszelkie towary korzenne. Wina węgierskie, austriackie, francuskie, burgundzkie, reńskie, hiszpańskie. Rumy i araki. Likjery holenderskie, francuskie i krajowe. Porter i Piwo angielskie. Herbatę rosyjską i londy. C. Czekoladę w różnych gatunkach. Owoce południowe świeże suszone i smażone w cukrze. Kawałki algierskie. Kompoty t. b. Sucharki angielskie i preburskie, oraz wszelkiego rodzaju Bakalie. Wędliny westfalskie i wszelkie inne. Paszety strasburskie. Ostrygi ostendzkie. Kawior astrachański w każdej porze roku. Ryby w puszkach, w oliwie, marynowane i wędzone. Różne konserwy, sosy, musztardy: francuska, angielska i kremaska; oraz wszelkie przyprawy do potraw. Ekstrakt Liebiga. Bulion w wyborzym gatunku. Sery wszelkiego rodzaju. Olwę niejęską i prowankę itd. Zamówienia przyjmują się na: dziczyznę i ryby świeże.

### ZYGMUNT WASILKOWSKI

ASFALTERZ

h. Agent Warszawskiego Przesiębiorstwa Asfaltowego

wykonywa wszelkie roboty w zakresie fachu jego wchodzące, rodzimemi asfaltami Limmerowskim i Włoskim.

Adres: Kraków, Rynek Główny, Nr. 29, II. piętro w oficynie.

# JOZEF RUDNICKI

(dawniej C. WIECZOREK)

w Krakowie w hotelu Drezdeńskim  
poleca swój handel zaopatrzony w następujące towary:

**KOSZULE MĘSKIE SZYRTINGOWE, PŁÓCIENNE I OXFORTOWE**

Kołnierzyki i mankiety szyrtingowe i płócienne.

**WIELKI SKŁAD ROZMAITYCH NAJNOWSZYCH KRAWATEK,**

**SZKARPETKI WEŁNIANE I PRAWDZIWE FIL DE COSE,**

**KUFRY DUŻE RĘCZNE, PŁÓCIENNE I SKÓRZANE,**

**PORTMONETY, PUGILARESY I ROZMAITE ETUI**

do cygar, papierosów, kart wizytowych i t. p.,

**SKŁAD PRAWDZIWEJ WODY KOŁOŃSKIEJ, PERFUM I OCTÓW TOALETOWYCH**

**GRZEBIENIE BAWOLE, SŁONIOWE I SZYLDKRETOWE,**

**SZCZOTKI DO WŁOSÓW, LUSTERKA DREWNIANE I SKÓRZANE, TORBY Z NECESSERAMI**

oraz z własnej pracowni

**RĘKAWICZKI PRAGSKIE, WIEDENSKIE I PARYSKIE.**

☛ Ceny bardzo przystępne i stałe. ☛

C. k. uprzywilejowana fabryka bielizny

## M. BEYER I SPÓŁKA

Sukiennice Nr 13—14 w Krakowie poleca swój wielki skład bielizny dla Panów, Dam i dzieci, zrobionej z najlepszego gatunku płótna i szyrtingu; także wielki skład płótna, bielizny stołowej, ręczników, chustek do nosa i szirtingu w każdej jakości, po nadzwyczajnie niskich cenach.

### Cennik.

Kołnierzyki męskie i damskie w doskonałym gatunku za 1/2 tuzina zhr. 1-20 do 2.

Mankiety męskie i dam. za 6 par 1-80 do 2.

1/2 tuzina lnianych chustek do nosa c. 90, 1-20, 1-40, 1-70 do 4 zhr.

1/2 tuzina prawdz. francuzkich batystowych chustek do nosa zhr. 2, 2-50, 3 do 6.

1/4 tuzina angiels. batyst. chustek do nosa z najmłodniejsz. brzegami w różnych kolor. c. 60, zhr. 1-20 do 3

1 sztuka (37 łok. albo 23 1/2 metr.) dobrego płótna lnianego o zhr. 6-50 7-50, 9, 10, i 12.

1 sztuka (37 łok. albo 23 1/2 m.) 4/4 i 4/5 szląskiego płótna zhr. 10, 11-50 12, 12-50, 13, 14, i 16.

1 sztuka (63 ł. albo 39 m.) 5/4 holend weby zhr. 21, 23, 25, 28, 30, 37, 42 i 50

1 sztuka (63 ł. albo 42 m.) 9/8 i 5/4 prawdziwego rumburskiego płótna w najlepszym gatunku od zhr. 22 do 60

1 tuzin ręczników lnianych od zhr. 4 do 12 zhr.

1 sztuka 8/4 lnianego płótna na 6 przesćcieradeł bez szwu od zhr. 15 do 21

Szyfon na bieliznę męską i damską od c. 25 do 50 c. za metr.

Serwety różnej wielkości od 5/4 do 10/4 16/4 jak najtaniej od 1-50 2, 4 zhr.

Garnitury lniane do nakrycia stołu na 6 do 24 osób, wybór ogromny od zhr. 3-50, 5, 7, do 50 zhr.

### Koszule damskie.

Z szyfonu zhr. 1-10, z haftem wzorów. zhr. 1-85.

Z dobrego holenderskiego albo rumburskiego pł. z listwą na przedzie,

Wielki wybór pończoch damskich białych i kolorowych, jakoteż męskich skarpetek w różnych gatunkach i kolorach.

Za wszelki u nas zakupiony towar ręczy się; co się nie podoba, odbieramy, zamieniamy, albo wypłacamy za to całkowitą należność.

To dobrowolne przez nas przyjęte zobowiązanie daje każdemu kupującemu pewność, że nasza usługa jest skora i rzetelna, i że nasze ceny są bez konkurencyj.

Z wysokim Szacunkiem

Filia. **M. Beyer & Spółka**

Skład fabryczny towarów płóciennych, zapas gotowej bielizny i wypraw w Krakowie, Sukiennice Nr. 13 -- 14.

Są w zapasie całe wyprawy ślubne, a kosztorysy tychże udziela bezpłatnie.

lub do zapinania na ramieniu zhr. 2-50 do 3-20.

Koszule w lepszym gatunku z haftem ręcznym zhr. 3, 3-75, 4, 4-25 do 5.

W najlepszym gatunku i różnych rodzajach zhr. 3-80, 5 i 6.

### Majtki damskie.

Zwykłe 90 ct., ozdobniejsze 1-20, z haftowaniami szlarkami zhr. 1-80 2-10, 2-50 i 3.

Z barchantu gładkie zhr. 1-60 i 1-75 Haftowane ozdobre albo okładane piką zhr. 2-50 i 2-75.

### Spodnice damskie.

Zwykłe od zhr. 1-60 do 2, z dobrego szyfonu zhr. 2-50 do 3-50.

Z haftowaniami wstawkami zhr. 3-50 3-75, 4 i 5.

Ogony z wstawkami lub bez wstawek zhr. 4-50, 5, 6, 7-50 i 9.

Spodnice z barchanu, gładkie, zhr. 2 i 2-50.

Haftowane ozdobre okładane piką zhr. 3-50 i 3-85.

### Kaftaniki

Z szyfonu zwykłe 1 zhr. lepsze zhr. 1-50, z wstawkami haftow. od zhr. 3-25 do 3-50, z barchanu gładkie zhr. 1-20, 1-75 i 1-90.

Haftow. ozdob. lub okładane piką zhr. 2-90 i 3-20

### Koszule męskie.

Z najlepszego angiels. szyfonu z gorsem gładkim albo z listwkami zhr. 1-50, 2, 2-50 2-75 i 3.

Z dobrego płótna rumburskiego albo hollen. zhr. 2-80, 3-50 i 4.

### Kalesony męskie.

Z angielskiej piky, wszelkiej wielkości od zhr. 1-25 do 1-40.

Z dobrego cienk. płót. od 1-60—2-50

Medal brązowy  
1872

## ALFRED BIASION

Medal srebrny  
1881

**Optyk c. k. kliniki okulist. Uniw. Jagiellońskiego**

w Krakowie, róg Rynku gł. i ulicy Grodzkiej.

**Skład i Wyrób Instrumentów optycznych, fizycznych i matematycznych**

**ORAZ WSZELKIE NARZĘDZIA CHIRURGICZNE Z ROGU I KAUCZUKU.**

**Magazyn założony w r. 1801.**

Jako dostawca pierwszych pp. Lekarzy okulistów w kraju oraz klinik okulistycznych, posiadam zawsze znacznie zaopatrzony skład we wszelkie możliwe szkła i oprawy w najlepszym gatunku, które podług przepisów dokładnie i sumiennie wykonywuję oraz polecam:

**Barometry rtęciowe i metalowe (aneroid), termometry lekarskie Celsiusa i maximalne od 2 Zhr.**

**Termometry kapielowe i do browarów.**

**Największy skład Reizeigów swajcarskich z Arau i francuskich Baraban'a.**

**Wszelkie wyroby z gumy i kauczuku, przyrządy chirurgiczne, Katedery, Bougie, Klizopomp-, Irygatory, Respiratory, Aparata inhalacyjne, Wstrzykawkki wszelkiego systemu, poduszki, Recypienty, Rezerwoary podróżne i t. d.**

**Wielki skład papierów listowych francuski h (Augouleme) i angielskich (Ivory paper) oraz papiery listowe (fantaisie).**

**Najnowsze i najgustowniejsze monogramy oblong wykonanie wykintne — wyrób własny.**

**Karty wizytowe litografowane i drukowane (à la minute) 100 szt. od 50 ct.**

**Wszelkie przybory do pisania, rysowania i malowania**

**Największy wybór fotografii wizytowych, gabinetowych i do stereoskopów.**

Reprezentacja fabryki paryskiej **Christoffe & Co**

**Wyrobow platerowanych z metalu białego**

z gwarancją galwanicznego pokładu srebra oznaczonego w gramach na każdym przedmiocie j. t. Sztućce stołowe, tace, wazy, talerze, półmiski, kandelabry, serwis. całe wyprawy oraz kompletne urządzenia dla pp. właścicieli hoteli, cukierników i restauratorów.

**Ceny oryginalne fabryczne.**

Przy pracowni optycznej nowo otworzone **Laboratorium mechaniczne** uskutecznia wszelkie obstalunki jakoteż reparacje wchodzące w zakres fizyki i mechaniki. Reparacje maszyn do szycia uskutecznia najspieszniej i najtaniej.

☛ **Ceny umiarkowane. Zamówienia zamiejscowe uskuteczniają się natychmiast.** ☛

Odpowiedzialny Redaktor i Wydawca Jan Blaschke.

W drukarni A. Kozińskiego.





Rysunek JULIUSZA KOSSAKA.

BIBLIOTHECA  
UNIVERSITATIS  
JAGELLONICAE  
CRACOVENSIS

LISOWCZYK PROWADZĄCY POJMANEGO SZWEDA.

